

Совет Безопасности

Семьдесят третий год

Предварительный отчет

8337-е заседание

Четверг, 30 августа 2018 года, 10 ч. 20 м.
Нью-Йорк

Председатель:	г-н Аллен	(Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии)
Члены:	Боливия (Многонациональное Государство)	г-жа Кордова Сория
	Китай	г-н Чэн Ле
	Кот-д'Ивуар	г-н Адом
	Экваториальная Гвинея	г-н Ндонг Мба
	Эфиопия	г-жа Гуадей
	Франция	г-жа Геген
	Казахстан	г-н Умаров
	Кувейт	г-н аль-Банаи
	Нидерланды	г-жа Грегуар Ван Харен
	Перу	г-н Тенья
	Польша	г-жа Вронецкая
	Российская Федерация	г-н Небензя
	Швеция	г-н Оррениус Скау
	Соединенные Штаты Америки	г-н Хантер

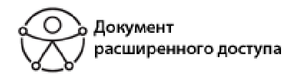
Повестка дня

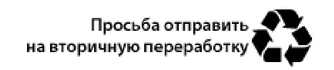
Положение в Гвинее-Бисау

Доклад Генерального секретаря о событиях в Гвинее-Бисау и о деятельности Объединенного отделения Организации Объединенных Наций по миростроительству в Гвинее-Бисау (S/2018/771)

18-27182 (R)







Заседание открывается в 10 ч. 20 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Положение в Гвинее-Бисау

Доклад Генерального секретаря о событиях в Гвинее-Бисау и о деятельности Объединенного отделения Организации Объединенных Наций по миростроительству в Гвинее-Бисау (S/2018/771)

Председатель (*говорит по-английски*): На основании правила 37 временных правил процедуры Совета я приглашаю принять участие в этом заседании представителя Гвинеи-Бисау.

От имени Совета я приветствую премьер-министра Республики Гвинея-Бисау Его Превосходительство г-на Ариштидиша Гомиша и прошу сотрудника службы протокола сопроводить его к месту за столом Совета.

Премьер-министра Республики Гвинея-Бисау г-на Ариштидиша Гомиша сопровождают к месту за столом Совета.

Председатель (*говорит по-английски*): На основании правила 39 временных правил процедуры Совета я приглашаю принять участие в этом заседании следующих докладчиков: Специального представителя Генерального секретаря и главу Объединенного отделения Организации Объединенных Наций по миростроительству в Гвинее-Бисау г-на Жозе Виегаса Филью; Постоянного представителя Бразилии при Организации Объединенных Наций Его Превосходительство г-на Мауро Виейру в его качестве Председателя Структуры по Гвинее-Бисау Комиссии по миростроительству; и представителя Сети Экономического сообщества западноафриканских государств по вопросам женщин и мира и безопасности г-жу Элису Марию Тавариш Пинту.

Г-жа Тавариш Пинту принимает участие в сегодняшнем заседании в режиме видеоконференции из Бисау.

Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта своей повестки дня.

Я хотел бы обратить внимание членов Совета на документ S/2018/771, в котором содержится доклад Генерального секретаря о событиях в Гвинее-Бисау и о деятельности Объединенного отделения Организации Объединенных Наций по миростроительству в Гвинее-Бисау.

На этом заседании мы заслушаем заявления, с которыми выступят г-н Жозе Виегас Филью, Постоянный представитель Экваториальной Гвинеи посол Анатолио Ндонг Мба в своем качестве Председателя Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 2048 (2012) по Гвинее-Бисау, посол Виейра и г-жа Тавариш Пинту.

Поскольку это уже третье заседание Совета сегодня утром и с учетом большого числа докладчиков, я напоминаю членам Совета о необходимости ограничивать свои выступления пятью минутами, о чем говорится в документе S/2017/507, и прошу наших докладчиков также быть краткими.

Слово имеет г-н Виегас Филью.

Г-н Виегас Филью (*говорит по-английски*): Я хотел бы поблагодарить Совет Безопасности за эту возможность представить доклад Генерального секретаря (S/2018/771) о событиях в Гвинее-Бисау и о деятельности Объединенного отделения Организации Объединенных Наций по миростроительству в Гвинее-Бисау (ЮНИОГБИС). Для меня большая честь информировать Совет впервые с момента моего вступления в должность 28 мая.

Я также приветствую присутствующего здесь премьер-министра Гвинеи-Бисау г-на Ариштидиша Гомиша, вместе с которым я имею честь выступать с этой трибуны. Высоко оцениваю его решение приехать в Нью-Йорк, чтобы лично рассказать Совету об усилиях, предпринимаемых его правительством на этом решающем этапе переходного процесса, поскольку в ближайшем будущем в стране должны состояться выборы в законодательные органы.

Г-н Председатель, я также с удовлетворением отмечаю Вашу инициативу пригласить принять участие в этом заседании представителя гражданского общества и женщин Гвинеи-Бисау г-жу Элису Тавариш Пинту. Ее видение и опыт, несомненно, внесут ценный вклад в работу Совета.

Поскольку доклад Генерального секретаря был распространен среди членов Совета, в своем выступлении я намерен осветить лишь последние политические события и деятельность ЮНИОГБИС. За-

тем я буду рад ответить на любые вопросы членов Совета в ходе закрытых консультаций.

С момента моего прибытия в Гвинею-Бисау политическая ситуация и обстановка в плане безопасности оставались относительно спокойными. Власти и политические силы сосредоточили усилия на подготовке к выборам в законодательные органы, намеченным на 18 ноября. Я активно оказывал свои добрые услуги национальным и международным партнерам в интересах содействия осуществлению в полном объеме Конакрийского соглашения 2016 года с особым упором на проводимой работе по подготовке к выборам. Я уделял приоритетное внимание обеспечению участия национальных заинтересованных сторон в избирательном процессе и регулярно встречался с президентом Республики и премьер-министром, чтобы подчеркнуть, что соблюдение существующих правовых рамок и графика выборов является залогом сохранения стабильности. Я также постоянно созывал и проводил совещания с группой из пяти международных партнеров в Гвинее-Бисау в целях сохранения нашей единой позиции в отношении необходимости своевременного проведения выборов и настоятельно призывал премьер-министра выработать скоординированный подход совместно с национальными властями и международными партнерами.

Что касается регионального и международного уровней, то в июне я посетил Ломе, где встретился с президентами Гвинеи и Того в их качестве, соответственно, посредника по Гвинее-Бисау Экономического сообщества западноафриканских государств (ЭКОВАС) и Председателя Руководящего органа глав государств и правительств ЭКОВАС для того, чтобы обменяться мнениями о ходе осуществления Конакрийского соглашения и отметить важность оказания субрегионом финансовой и материальной поддержки в проведении предстоящих выборов.

В июле я принял участие в Конференции глав государств и правительств Сообщества португалоязычных стран (СПЯС) в Кабо-Верде с целью обсудить сохраняющиеся технические и финансовые проблемы в деле осуществления избирательного процесса и обратиться с призывом об оказании Гвинее-Бисау технической и финансовой поддержки. В этой связи я провел двусторонние встречи с президентами Анголы, Бразилии, Гвинеи-Бисау и Мозамбика, а также с премьер-министром Кабо-Верде и министром иностранных дел Португалии.

Позднее в июле Руководящий орган глав государств и правительств ЭКОВАС обсудил положение в Гвинее-Бисау на своей пятьдесят третьей очередной сессии. В частности, участники встречи на высшем уровне утвердили выделение средств для содействия устранению дефицита избирательного бюджета и призвали к проведению выборов в законодательные органы 18 ноября в соответствии с установленным графиком. Я намерен продолжать свое взаимодействие с соответствующими национальными и международными субъектами сейчас, когда подготовка к выборам выходит на заключительный этап.

Хотя основные положения Конакрийского соглашения были выполнены, по-прежнему необходимо наладить национальный диалог в формате совещаний за «круглым столом». Правительство уже приступило к проведению соответствующих консультаций с представленными в Национальной ассамблее политическими партиями и намерено расширить их формат в интересах привлечения к ним представителей гражданского общества с тем, чтобы одобрить пакт в начале октября, до начала избирательной кампании. ЮНИОГБИС будет продолжать тесно сотрудничать с правительством и содействовать активизации участия гражданского общества в этом процессе. Вместе с тем мы понимаем, что на данном этапе своевременное проведение заслуживающих доверия выборов имеет крайне важное значение. Это ключевая краткосрочная задача, которая должна быть выполнена в целях формирования нового политического устройства для проведения дальнейших реформ и консолидации.

Подготовка к выборам в законодательные органы по-прежнему сопряжена с трудностями. Правительство установило 30-дневный срок для регистрации избирателей, начиная с 23 августа, несмотря на несогласие, высказанное некоторыми политическими партиями, поскольку в соответствии с законодательством на этот процесс отводится 90 дней. Кроме того, произошли задержки с доставкой биометрического оборудования. Правительство Гвинеи-Бисау тесно взаимодействует с Нигерией, Кабо-Верде и Тимором-Лешти для скорейшей доставки такого оборудования.

Я с удовлетворением сообщаю, что нехватка бюджетных средств на проведение выборов, похоже, была ликвидирована, после того как ряд международных партнеров, в том числе Италия, Япония и Соединенные Штаты, а также ЭКОВАС, Европейский союз и Западноафриканский экономический и валютный союз, объявили о своих взносах. ЮНИОГБИС будет по-прежнему прилагать усилия по содействию правительству в деле скорейшего внесения этих взносов. В этой связи я приветствую недавнее выделение 500 000 долл. США со стороны ЭКОВАС в фонд пакетного финансирования выборов.

Кроме того, предпринимаются шаги для обеспечения мирного проведения выборов. В этой связи и в ответ на просьбу правительства ЭКОВАС планирует усилить Миссию ЭКОВАС в Гвинее-Бисау как в преддверии выборов в законодательные органы в 2018 году, так и перед президентскими выборами в 2019 году. ЮНИОГБИС будет и впредь оказывать необходимую и посильную помощь усилиям по обеспечению мирных и безопасных условий в рамках всего избирательного процесса.

ЮНИОГБИС по-прежнему работает в тесном сотрудничестве со специальной комиссией Национальной ассамблеи по вопросам пересмотра конституции и прилагает усилия по расширению участия гражданского общества в предстоящих консультациях. В августе Миссия оказала техническую и финансовую поддержку для проведения выездного совещания с членами комиссии с целью приступить к изучению проекта конституции, который комиссия намерена представить на рассмотрение вновь избранной Национальной ассамблеи.

Что касается борьбы с незаконным оборотом наркотиков и организованной преступностью, то ЮНИОГБИС в сотрудничестве с Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности активизировало поддержку национальных властей, в том числе путем совместного размещения с правоохранительными органами специалистов из числа имеющихся у Миссии вспомогательных сил в Бисау и регионах. Отчасти в результате этого национальные власти продолжают работу по изъятию запрещенных наркотиков, провозимых транзитом через международный аэропорт в Бисау, Группа по транснациональной преступности возобновила свою деятельность, и были усилены меры пограничного контроля. В ответ на просьбу правительства ЮНИОГБИС также оказывает техническую помощь в разработке национального плана действий по противодействию незаконному обороту наркотиков и транснациональной организованной преступности. Однако проблемы сохраняются, и еще многое предстоит сделать для взятия ситуации под контроль.

Одним из важных достижений в деле обеспечения гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин стало принятие 2 августа положения о том, что в рамках закона о квотах для обеспечения гендерного равенства доля женщин при формировании списков кандидатов на выборах в законодательные и местные органы власти, а также при назначении на ключевые руководящие должности должна составлять не менее 36 процентов. Ожидается, что президент придаст этому проекту силу закона до ноябрьских выборов. ЮНИОГБИС будет и далее поддерживать этот процесс.

У меня складывается впечатление, что последние политические события в Гвинее-Бисау открывают возможность для более оптимистичной оценки положения дел в стране. По сравнению с ситуацией, сложившейся несколько недель назад, сейчас, как представляется, возросла вероятность проведения выборов в законодательные органы в соответствии с графиком — 18 ноября. Укрепление долгосрочной стабильности по-прежнему зависит от успешного проведения выборов в законодательные органы и от того, как страна справится с процессом реформ. Широкомасштабные реформы, как и прежде, необходимы для предотвращения возобновления политической и институциональной нестабильности в будущем. В этой связи я настоятельно призываю международных партнеров продолжать и активизировать свою политическую, техническую и финансовую поддержку в целях содействия национальным учреждениям во время и после проведения выборов в законодательные органы и президентских выборов. Кроме того, я приветствую дальнейшие усилия Комиссии по миростроительству по уделению неослабного внимания делу миростроительства в Гвинее-Бисау и его финансированию.

В заключение я хотел бы выразить признательность ЭКОВАС за ту эффективную и неустанную работу в Гвинее-Бисау, которую оно последовательно проводит, оказывая важнейшую помощь наци-

ональным заинтересованным сторонам в нахождении пути, ведущего к прочному миру и стабильности. Я хотел бы также выразить искреннюю признательность всем двусторонним и многосторонним партнерам, в частности Африканскому союзу, СПЯС и Европейскому союзу наряду с ЭКОВАС, за их неизменное сотрудничество и приверженность делу упрочнения мира в Гвинее-Бисау. Я также приветствую вклад Структуры по Гвинее-Бисау Комиссии по миростроительству, работающей под председательством моего друга, посла Бразилии. Кроме того, я хотел бы выразить благодарность Совету Безопасности за тщательный мониторинг ситуации и неизменную приверженность делу укрепления мира и стабильности в Гвинее-Бисау. Я готов ответить на вопросы членов.

Председатель (*говорит по-английски*): Я благодарю г-на Филью за его брифинг.

Сейчас я предоставляю слово послу Ндонгу Мба.

Г-н Ндонг Мба (Экваториальная Гвинея) (*говорит по-испански*): Прежде всего позвольте мне тепло приветствовать Его Превосходительство премьер-министра Ариштидиша Гомиша и Его Превосходительство министра иностранных дел, международного сотрудничества и сообществ г-на Жоау Рибейру Бутиама Ко. Их присутствие на этом заседании убедительно свидетельствует о значительном интересе к тому новому прогрессу, который власти Гвинеи-Бисау поощряют в целях возвращения страны на путь мира, стабильности и уважения конституционного порядка.

В качестве Председателя Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 2048 (2012) по Гвинее-Бисау, я имею честь сообщить членам Совета Безопасности о своем визите в Бисау и Конакри, проходившем с 25 по 29 июня. Это был второй визит Председателя Комитета по санкциям в Гвинею-Бисау, а последний визит совершил мой предшественник, посол Росселли (Уругвай), в середине июня 2017 года. Цель моей поездки заключалась в том, чтобы из первых рук получить информацию об эффективном осуществлении санкций, введенных на основании резолюции 2048 (2012), и обсудить прогресс в деле восстановления конституционного порядка в Гвинее-Бисау. В поездке меня сопровождал представитель Секретариата. Представители посольств Китая, Кот-д’Ивуара, Российской Федерации и Соединенного Королевства на местах присоединились ко мне и участвовали в заседаниях, которые я провел в Бисау и Конакри.

В ходе наших обсуждений я акцентировал важность продолжения диалога и взаимодействия с многочисленными национальными и международными заинтересованными сторонами в целях поиска выхода из политического тупика в Гвинее-Бисау и нахождения долгосрочного решения. Кроме того, я подчеркнул тот факт, что международному сообществу следует продолжать поддерживать Гвинею-Бисау, особенно на фоне предстоящих выборов в законодательные органы и президентских выборов и связанных с ними технических и финансовых вопросах, а также тот факт, что оно должно принять конкретные меры для создания стабильной политической обстановки.

Я подчеркнул, что Совет Безопасности по-прежнему придает важное значение рассмотрению ситуации в Гвинее-Бисау и что общая цель режима санкций состоит не в том, чтобы наказать руководство, оказать на него давление или сменить его, а в том, чтобы способствовать установлению стабильности в стране и поддержать позитивные изменения в субрегионе. По-прежнему существует определенная путаница относительно сферы применения ограничений, связанных с запретом на поездки, и я позаботился о том, чтобы в ходе визита дать разъяснения властям относительно этих процедур.

Хотя в Гвинее-Бисау обстановка остается в целом стабильной и отмечается обнадеживающий прогресс, политическая неопределенность в преддверии выборов грозит подорвать спокойствие в стране. На данный момент непосредственная опасность конституционному порядку, как представляется, не угрожает, но главной причиной политических разногласий остается неопределенность в разделении полномочий между президентом и премьер-министром. Кроме того, политическое руководство по-прежнему должно разработать и реализовать необходимые реформы, прежде всего – органов безопасности и правосудия.

Международные и региональные усилия и инициативы по нахождению способов долгосрочного урегулирования политического кризиса пока что, как представляется, были эффективными. Тем не менее международному сообществу следует и впредь пристально следить за ситуацией в стране

с учетом, в том числе, того, что все еще предстоит выполнить некоторые ключевые положения «дорожной карты» мирного процесса, предусмотренные в Конакрийском соглашении об осуществлении «дорожной карты» Экономического сообщества западноафриканских государств в целях урегулирования политического кризиса в Гвинее-Бисау.

Ввиду того что в стране не было зарегистрировано ни одного серьезного инцидента с применением насилия, армия не вмешивается в политику и права человека в целом соблюдаются, обстановка в плане безопасности остается стабильной. Вместе с тем, глубокое беспокойство по-прежнему вызывает деятельность, связанная с транснациональной преступностью и незаконной торговлей.

Большинство собеседников выражали чувства и мнения, что санкции оказались эффективными в сдерживании возможных деструктивных элементов. Однако многие собеседники продолжают требовать введения санкций в отношении политических деятелей, несущих ответственность за этот политический кризис, что по-прежнему воспринимается как проблема, которая еще не была окончательно урегулирована.

Я принял к сведению инициативы Совета Безопасности, Африканского союза, Сообщества португалоязычных стран, Экономического сообщества западноафриканских государств (ЭКОВАС), посредника ЭКОВАС по Гвинее-Бисау президента Гвинейской Республики г-на Альфы Конде, Европейского союза, Специального представителя Генерального секретаря по Гвинее-Бисау и главы Объединенного отделения Организации Объединенных Наций по миростроительству в Гвинее-Бисау (ЮНИОГБИС) и международного сообщества с целью оказать Гвинее-Бисау поддержку и содействие в том, чтобы страна смогла выйти из политического тупика.

Эта поездка стала проявлением позитивной динамики сотрудничества между Комитетом, учрежденным резолюцией 2048 (2012), и правительством Гвинеи-Бисау, которую следует сохранять и наращивать. Я также заметил, что и политические силы, и гражданское общество стремились провести обсуждения и представить Комитету свои соображения, что подводит меня к мысли о необходимости поддержания непрерывного диалога между Комитетом, Советом и населением Гвинеи-Бисау.

Шестнадцатого июля я выступил в Комитете с информацией и рекомендациями. Я сосредоточил свое внимание, в частности, на необходимости своевременного пересмотра санкционного перечня с учетом складывающейся в Гвинее-Бисау обстановки и разворачивающихся там событий, а также мнений, высказанных соответствующими собеседниками в ходе моего визита.

В заключение я хотел бы поблагодарить власти Гвинеи-Бисау и Гвинейской Республики за их теплый прием и плодотворные встречи, а также Специального представителя Генерального секретаря г-на Жозе Виегаса Филью, координатора-резидента Организации Объединенных Наций и представителя-резидента Программы развития Организации Объединенных Наций г-жу Серафин Вакана и ее сотрудников за оказанную мне в ходе моего визита замечательную поддержку.

Председатель (*говорит по-английски*): Я благодарю посла Ндонга Мба за его брифинг.

Теперь я предоставляю слово послу Виейре.

Г-н Виейра (*говорит по-английски*): Я хотел бы поблагодарить Вас, г-н Председатель, за приглашение выступить в Совете Безопасности в качестве Председателя структуры по Гвинее-Бисау Комиссии по миростроительству (КМС).

Со времени моего предыдущего брифинга для членов Совета Безопасности 16 мая (см. S/PV.8261) я в качестве Председателя соответствующей структуры совершил 24-27 июля поездку в Гвинею-Бисау и Португалию. Цель этой поездки заключалась в том, чтобы из первых рук получить информацию о ходе выполнения всех положений Конакрийского соглашения, а главное — об организации парламентских выборов.

В ходе своего визита в Гвинею-Бисау я провел консультации с широким кругом заинтересованных сторон, в том числе с президентом Республики, председателем Национальной ассамблеи, премьер-министром Ариштидишем Гомишем, председателем Верховного суда, рядом министров и членов всех представленных в Национальной ассамблее политических партий, а также некоторых партий, в парламенте не представленных. Я встретился также в Председателем Национальной избирательной комиссии и представителями международного сообщества и Организации Объединенных Наций.

Кроме того, я встречался с представителями гражданского общества Гвинеи-Бисау.

В Лиссабоне 27 июля я провел встречу с Генеральным директором Сообщества португалоязычных стран (СПЯС) г-жой Жоржиной ди Меллу, с которой мы обсудили роль Сообщества в оказании Гвинее-Биссау поддержки и помощи в поисках выхода из сложившейся политической ситуации.

В ходе моей поездки подтвердился ощутимый прогресс, достигнутый в осуществлении Конакрийского соглашения и в процессе возобновления нормальной политической жизни по сравнению с тем же периодом прошлого года, когда я впервые посетил эту страну. В стране ощущается новое чувство надежды на окончательное преодоление затянувшегося кризиса, и предстоящие выборы воспринимаются как возможность для достижения этой цели. Конакрийское соглашение остается главным ориентиром для большинства политических субъектов; все заинтересованные стороны, с которыми я беседовал, подчеркивали необходимость ускорения процесса его осуществления.

Из числа достижений, свидетелями которых я стал, я хотел бы особо отметить следующие произошедшие за последние месяцы важные события: назначение на основе консенсуса премьер-министра и формирование представительного правительства, официальное утверждение программы правительства и национального бюджета, а также возобновление работы Национальной ассамблеи.

Что касается избирательного процесса, то в ходе моего визита правительство Гвинеи-Бисау подтвердило свое намерение провести парламентские выборы 18 ноября. Все представители государственных органов власти, с которыми я встречался, выказывали свою поддержку соблюдению установленных сроков. Кроме того, политические силы рассматривают проведение выборов в качестве крайне важного события для восстановления в стране стабильности. Избирательный процесс осуществляется на фоне позитивных политических событий последних месяцев и открывающихся возможностей для политического диалога, а также опирается на положения Конституции Гвинеи-Бисау. Многие из моих собеседников также говорили о том, что любая отсрочка выборов затянет кризис и вызовет разочарование населения, политических сил и международного сообщества.

Позвольте мне также заявить, что я не слышал каких-либо высказываний в поддержку отсрочки ноябрьских выборов таким образом, чтобы в 2019 году провести одновременно и президентские, и парламентские выборы. Меня принял президент Гвинеи-Бисау Его Превосходительство г-н Жозе Мариу Ваш, который в ходе нашей беседы выразил полную поддержку моей миссии в этой стране. По этому случаю он рассказал мне о своих трех текущих приоритетах для страны: во-первых, проведение 18 ноября выборов в законодательные органы; во-вторых, реформирование сектора безопасности, включая создание для военнослужащих пенсионного фонда; и, в-третьих, борьба с незаконным оборотом наркотиков и организованной преступностью – задача, недавно включенная Советом Безопасности в мандат Объединенного отделения Организации Объединенных Наций по миростроительству в Гвинее-Бисау (ЮНИОГБИС).

В ходе своего визита я говорил всем своим собеседникам о том, что я действительно заметил изменения к лучшему в политической ситуации в стране. Я также подчеркивал необходимость проведения выборов 18 ноября в качестве завершающего этапа перехода к стабильности согласно национальным решениям при соблюдении в полном объеме Конституции.

Важно упомянуть о том, что хотя заинтересованные стороны и подчеркивали необходимость проведения парламентских выборов в установленные сроки, они отмечали также, что для этого сохраняются существенные финансовые, материально-технические и координационные трудности. Что касается подготовки к выборам, то я провел предметные обсуждения с министром территориальной администрации и с высокопоставленными представителями Управления технической поддержки избирательных процессов и Национальной избирательной комиссии, которые сообщили о достижениях в подготовке к выборам, но выразили обеспокоенность их медленными темпами. В этой связи было отмечено, что определенный прогресс достигнут в обновлении карт избирательных участков и в подготовке бюджета выборов, хотя средства в него поступают медленно. Еще предстоит преодолеть ряд серьезных технических трудностей, особенно касающихся обновления списков избирателей, просветительной деятельности и соблюдения нормативно-правовых актов о выборах.

Хотя поддержка избирательного процесса Организацией Объединенных Наций и Программой развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) пользуется признанием, мне стало известно о ряде областей, в которых имеются различия в подходах, требующие устранения в срочном порядке. Позвольте мне остановиться на четырех важных проблемах, упомянутых в ходе моего визита: во-первых, правильное использование ограниченного времени, отведенного на организацию ноябрьских выборов в соответствии с Конституцией; во-вторых, процесс обновления списка регистрации избирателей за столь короткий срок — этот процесс должен был начаться 23 августа и длиться в течение одного месяца; в-третьих, отсутствие надлежащей координации между правительственными учреждениями и ПРООН по вопросам материально-технического обеспечения подготовки выборов, особенно в части закупок и поставок достаточного количества комплектов регистрации избирателей и непосредственно проведения регистрации избирателей – в частности, ко мне поступила информация о том, что параллельно с аналогичной деятельностью ПРООН правительство объявило свой собственный тендер на поставку комплектов регистрации, а также попросило своих международных партнеров о содействии в приобретении таких комплектов по двусторонним каналам; в-четвертых, вопросы финансирования. По оценкам ПРООН, бюджет на проведение выборов составит 7,7 млн долл. США, из которых правительство Гвинеи-Бисау внесло 2 млн долл. США. Дополнительные взносы позволили сократить дефицит финансирования до 1,2 млн долл. США. Как уже упоминал сегодня Специальный представитель Генерального секретаря Жозе Виегас Филью, этот дефицит можно было бы устранить полностью, если бы несколько международных партнеров внесли объявленные взносы. Однако в Бисау мне сообщили, что, по всей вероятности, ни один из объявленных взносов не поступит до сентября, а это означает наличие настоятельной необходимости покрыть расходы на проведение регистрации избирателей, если мы хотим, чтобы она началась уже сейчас.

Премьер-министр Гомиш провел 23 августа в Гвинее-Бисау церемонию начала процесса обновления списка регистрации избирателей. Однако, по моей информации, у страны по-прежнему отсутствуют все необходимые для проведения этого процесса средства. Я хотел бы добавить, что Председатель Верховного суда сообщил мне о том, что, хотя организация ноябрьских выборов в сжатые сроки должна осуществляться на основе политического соглашения, есть опасность того, что, если достигнутый консенсус не удастся сохранить, законность всего процесса может быть поставлена под сомнение. Ситуация может осложниться еще больше, если нынешнее правительство будет распущено. Я должен подчеркнуть, что, в конечном счете, организация выборов зависит от готовности основных политических сторон к взаимному сотрудничеству.

В ходе моей встречи с премьер-министром Гомишом, которого я благодарю за теплый прием и поддержку моего визита, он подчеркнул, что важно не допустить повторения ситуации, которую мы наблюдали в Гвинее-Бисау ранее. Как отмечали многие другие лица в ходе визита, за мирными выборами, как правило, следуют политические проблемы. Премьер-министр выразил свой твердый настрой содействовать осуществлению пакта стабильности. Мне сообщили, что у правительства уже есть проект рамочного документа, который может послужить основой для всеобъемлющего соглашения. Некоторые из моих собеседников подчеркивали также важность предоставления гражданскому обществу и другим субъектам возможности внести свои предложения относительно такого пакта.

Что касается примирения, то представители комиссии по организации национальной конференции передали мне свой доклад, озаглавленный «Во имя мира», в котором содержатся выводы и рекомендации, сделанные по итогам консультаций с более чем 3000 жителей Гвинеи-Бисау о причинах конфликта и нестабильности в стране. Представители Совета женщин заявили, что их организация является преемницей бывшей Женской посреднической группы и в настоящее время принимает участие в подготовке к проведению предстоящих выборов в законодательные органы, а также добивается принятия закона о гендерных квотах. После моего визита к нам поступили хорошие новости о том, что 2 августа Национальное собрание приняло Закон об обеспечении гендерного равенства, также известный как Закон о квотах, в соответствии с которым на выборах в законодательные органы и местные органы власти женщины должны составлять как минимум 36 процентов кандидатов.

Армия по-прежнему не принимает участия в политическом кризисе и соблюдает конституционный порядок, а полиция продолжает свои усилия по поддержанию общественного порядка и обеспечению соблюдения прав человека. Нам следует содействовать дальнейшему соблюдению этих обязательств. Заинтересованные стороны признали ключевую роль, которую продолжает играть в этой связи Миссия Экономического сообщества западноафриканских государств (ЭКОВАС) в Гвинее-Бисау (ЭКОМИБ) и настоятельно призвали ЭКОМИБ и ЮНИОГБИС продолжать оказывать поддержку в ходе избирательных циклов. Существует также необходимость реформы секторов обороны и безопасности, равно как и дальнейшего оказания содействия в осуществлении контроля и технической помощи со стороны ЮНИОГБИС и международного сообщества в период после выборов.

Прежде чем завершить свое выступление, я хотел бы высказать некоторые замечания относительно важности работы Фонда миростроительства. За годы своей работы Фонд приобрел стратегическую значимость для Гвинеи-Бисау. В настоящее время ЮНИОГБИС и страновая группа Организации Объединенных Наций осуществляют проекты Фонда, совокупный бюджет которых составляет 7 млн долл. США, что, в сочетании с политическим взаимодействием, обеспечивает кумулятивный эффект. В этой связи позвольте мне подчеркнуть, что две важные структуры гражданского общества, с представителями которых я встречался в Бисау, — Совет женщин и комиссия по организации национальной конференции, — являются бенефициарами Фонда.

Я созвал совещание Структуры по Гвинее-Бисау 13 августа, с тем чтобы представить мой доклад Фонду — на этом совещании нам также представил информацию о последних событий ряд докладчиков, в том числе Специальный представитель Генерального секретаря и глава ЮНИОГБИС г-н Жозе Виегас Филью. В этой связи посол Нигерии г-н Тиджани Мухаммад Банде в своем качестве Председателя ЭКОВАС высказал также некоторые замечания относительно последнего саммита организации, состоявшегося в Ломе 31 июля. Посол Кабо-Верде г-н Жозе Луиш Фьялью Роша в своем качестве временно исполняющего обязанности Председателя Сообщества португалоязычных стран проинформировал нас о последних решениях, принятых в ходе саммита СПЯС, состоявшегося в Санта-Марии (Кабо-Верде) в июле этого года. Он подчеркнул, что главы государств и правительств выразили свою поддержку текущего избирательного процесса в Гвинее-Бисау и проведения 18 ноября выборов в законодательные органы, а также заявили о готовности оказать материальную поддержку осуществлению данной деятельности. Они призвали также международное сообщество проявить солидарность, своевременно внеся уже объявленные взносы. В этой связи мы кратко обсудили также визит миссии Совета мира и безопасности Африканского союза в Гвинею-Бисау 27 и 28 июля под председательством Того.

По итогам состоявшегося 13 августа обсуждения я хотел бы вынести следующие рекомендации. Я приветствую посещение Гвинеи-Бисау представителями Совета мира и безопасности Африканского союза. Я хотел бы также принять к сведению итоговое коммюнике, принятое на пятьдесят третьей очередной сессии Руководящего органа глав государств и правительств ЭКОВАС, состоявшейся в Ломе 31 июля, и принять к сведению содержащиеся в нем выводы и рекомендации, в частности, настоятельный призыв соблюдать установленный срок проведения выборов в законодательные органы, а именно 18 ноября. Принимаю также к сведению решение об отмене санкций, введенных ЭКОВАС в отношении некоторых политических субъектов Гвинеи-Бисау. Принимаю к сведению касающиеся Гвинеи-Бисау решения, которые были одобрены на саммите СПЯС в Санта-Марии. Я хотел бы приветствовать принятие закона о гендерных квотах и обсуждение всеобъемлющего пакта стабильности.

Структура КМС по Гвинее-Бисау будет по-прежнему уделять основное внимание выполнению Конакрийского соглашения и подготовке к ноябрьским выборам. Для достижения этой цели мы будем работать со всеми международными партнерами. ЭКОМИБ и ЮНИОГБИС призваны сыграть важную роль в ходе этих важнейших для Гвинеи-Бисау избирательных циклов. Мы будем и впредь тесно сотрудничать со Специальным представителем Генерального секретаря г-ном Филью для обеспечения того, чтобы предстоящие выборы в законодательные органы прошли в соответствии с конституцией, были заслуживающими доверия и справедливыми. Необходимо вновь подтвердить важность проведения предстоящих выборов в установленный срок, что станет завершающим этапом перехода к

стабильности. В этой связи мы будем и впредь активно заниматься привлечением ресурсов, необходимых для проведения выборов, которые должны состояться в установленные сроки. Кроме того, координируя наши действия с правительством, мы будем оказывать поддержку Организации Объединенных Наций и международному сообществу при рассмотрении путей укрепления государственных институтов, особенно судебной системы. Я хотел бы подтвердить, что Гвинея-Бисау остается важным образцом применения концепции сохранения мира, и из ситуации в ней можно извлечь полезные уроки относительно глобального партнерства в области миростроительства.

Наконец, позвольте мне сообщить членам Совета, что завтра я проведу заседание высокого уровня с участием представителей Структуры по Гвинее-Бисау и премьер-министра Ариштидиша Гомиша по его просьбе. Таким образом, у премьер-министра будет возможность провести прямой и интерактивный диалог с членами КМС.

Председатель (*говорит по-английски*): Я благодарю посла Виейру за его брифинг.

Сейчас я предоставляю слово г-же Тавариш Пинту.

Г-жа Тавариш Пинту (*говорит по-французски*): Для меня большая честь и удовольствие присутствовать сегодня в Совете Безопасности и представлять Сеть по вопросам женщин, мира и безопасности Экономического сообщества западноафриканских государств (ЭКОВАС) в Гвинее-Бисау. Для меня большая честь выступать на заседании с участием моего соотечественника премьер-министра г-на Ариштидиша Гомиша, а также представителей Гвинеи-Бисау при Организации Объединенных Наций.

Позвольте мне выступить в качестве гражданина и женщины-руководителя, представляющего Гвинею-Бисау. Я благодарю выступавших до меня ораторов. В своем выступлении я хотела бы уделить основное внимание аспектам, касающимся непосредственно женщин и той роли, которую они играют в гражданском обществе в Гвинее-Бисау.

Участие женщин и девочек является неотъемлемым элементом целей в области развития в контексте Гвинеи-Бисау. Особого признания в деле обеспечения участия женщин заслуживают исторические достижения и прогресс, наблюдаемые в последние годы. На протяжении всей истории страны женщины проявляли явные способности к участию в политической деятельности, укреплению мира и защите своих прав, особенно с точки зрения социально-экономического развития и социальной сплоченности. Однако периодически возникающая политическая нестабильность и правительственные кризисы мешали принятию и осуществлению необходимых и неотложных государственных стратегий, что не позволило женщинам в полном объеме пользоваться своими правами, в частности гражданскими, политическими, экономическими и социальными правами.

Ситуация в Гвинее-Бисау остается нестабильной. Социально-экономические условия продолжают усложняться и усугубляются нестабильностью, которая, в свою очередь, оказывает значительное кумулятивное воздействие на молодых людей, все более остро ощущающих нехватку возможностей для получения образования и трудоустройства и рискующих стать незаконными мигрантами и наркоторговцами. В первую очередь такое положение дел сказывается на женщинах и девочках, которые ежедневно ведут борьбу для оказания поддержки своим домашним хозяйствам и семьям в такие трудные времена в условиях ухудшения социокультурной ситуации и обстановки, связанной с социальной сплоченностью на уровне общин.

Наша организация продолжает играть чрезвычайно важную роль благодаря активной работе ее женщин-членов, направленной на ослабление напряженности конфликта и установление мира в нашей стране. Наша цель заключается в координации и оптимизации роли и инициатив женщин в интересах предотвращения конфликтов, постконфликтного восстановления и содействия соблюдению прав человека. Мы представляем региональную сеть, которая также ведет работу по достижению гендерного равенства, благого управления и демократии. В нее входит ряд женских организаций, борющихся за установление окончательного, прочного мира между нашими общинами, осуществляющих параллельно повестку дня, изложенную в резолюции 1325 (2000).

Координируя свои действия с гражданским обществом и избирательными учреждениями и пользуясь поддержкой со стороны системы Организации

Объединенных Наций, мы активно участвовали в национальном избирательном процессе в 2014 году путем создания групп по наблюдению за выборами в целях разрешения любых конфликтных ситуаций в ходе выборов. Такая платформа состояла из женских организаций, которые стремились к предотвращению и урегулированию любых проблем на местах, возникавших в ходе президентских выборов, при помощи системы раннего предупреждения. Группа состояла из 200 женщин и наблюдателей из числа молодежи со всей страны, а также еще из 45 молодых людей, которые отслеживали случаи проявления насилия и в режиме реального времени направляли текстовые сообщения о положении дел. Группы вели согласованную работу, стремясь к координации посреднических усилий во избежание напряженности до, во время и по окончании выборов после публикации результатов. В дополнение к этим усилиям также проводились информационно-просветительские мероприятия и кампании гражданского просвещения, посвященные избирательным процессам. Достигнутые результаты можно считать удовлетворительными. Всем кандидатам был обеспечен равный доступ к государственным СМИ, а эффективное и качественное вовлечение в работу гражданского общества, побуждающее все стороны работать в атмосфере доверия, солидарности и безопасности, позволило провести выборы, которые были признаны свободными, справедливыми и прозрачными. Таким образом, женщины сыграли важнейшую роль в процессе выборов. Но эти усилия прилагались и после 2014 года и не ограничились только сферой выборов.

Во время всех политических и институциональных кризисах страны наша организация приветствует различные инициативы по налаживанию диалога. Для проведения диалога между конфликтующими сторонами мы приняли участие в создании группы женщин-посредников, которая в значительной степени способствовала выходу из кризиса 2017 года. Эта группа привела к учреждению национального женского совета Гвинеи-Бисау — широкой и представительной группы, которая в полной мере отражает политическое, религиозное, этническое и территориальное разнообразие в различных общинах страны и диаспоры.

Сегодня мы впервые можем сказать, что благодаря существенной и решительной поддержке женщин, признанию Организации Объединенных Наций и постоянной помощи, особенно со стороны посольства Канады, гражданское общество смогло работать совместно с политическими сторонами в конфликте, религиозными организациями, университетами, молодежными организациями и традиционными лидерами, что позволило рассмотреть и обсудить вопрос поиска путей урегулирования политического кризиса. Заинтересованные стороны решили создать союз организаций гражданского общества с тем, чтобы осуществлять последующую деятельность по итогам политического диалога для выхода из тупиковой ситуации, в которой оказалось правительство. Эта платформа позволила нам составить ряд рекомендаций, которые лежат в основе проекта пакта о политической и социальной стабильности. Процесс запущен. Мы надеемся, что этот пакт будет подписан всеми сторонами в рамках нового плана социально-культурного развития в качестве основы нового общественного договора.

В то же время с учетом предстоящих выборов, проведение которых намечено на 18 ноября, в целях использования опыта избирательных процессов 2014 года была создана Платформа женщин и молодежи, которая при финансовой поддержке Фонда миростроительства и при технической поддержке со стороны Организации Объединенных Наций будет участвовать в осуществлении избирательного процесса. Этот процесс будет способствовать регистрации избирателей, кампании гражданского просвещения, освещению выборов средствами массовой информации, проведению избирательной кампании и мониторингу возможных вспышек насилия в ходе избирательного процесса, а также в день выборов.

В заключение – так как мы все в полной мере привержены диалогу с другими сторонами и партнерами – я хотела бы привести положительный пример работы в интересах женщин — недавнее принятие парламентом законопроекта о гендерном балансе, согласно которому обеспечивается 36 процентная квота для женщин в избирательных бюллетенях. Это один из результатов борьбы и просветительной работы политической платформы женщин, который приведет к значительным позитивным изменениям для Гвинеи-Бисау после достижения и обеспечения гарантий для поддержания полной и реальной стабильности.

Чтобы обеспечить более эффективное партнерство между Организацией Объединенных Наций и Гвинеей-Бисау, целью которого является построение примирившегося, справедливого и равноправного общества, мы предлагаем следующие рекомендации. Система Организации Объединенных Наций в Гвинее-Бисау должна делать основной акцент в своей работе на достижении политической стабилизации путем поощрения всеобщего национального диалога в целях обеспечения принятия, мониторинга и осуществления национального пакта о стабильности. Системе Организации Объединенных Наций следует более активно работать на передовой с целью придать дополнительный импульс развитию партнерских связей, с тем чтобы повысить эффективность международной помощи, предоставляемой по вопросам осуществления национальной политики. Необходимо продолжать оказывать поддержку сетям сотрудничества, связывающим женские и молодежные организации в целях поощрения и укрепления участия этих организаций в гражданской и политической жизни, а также создать и укрепить механизм мониторинга с участием женщин, который занимался бы оценкой прогресса в деле улучшения положения женщин и информированием о нем, с тем чтобы обеспечить гендерное равенство на основе партнерских связей с национальными научно-исследовательскими институтами и сответствующими международными учреждениями.

Председатель (*говорит по-английски*): Я благодарю г-жу Тавариш Пинту за ее выступление.

Сейчас я предоставляю слово тем членам Совета, которые желают выступить с заявлением.

Г-н Адом (Кот-д'Ивуар) (*говорит по-французски*): Моя делегация приветствует присутствующего здесь Его Превосходительство премьер-министра Гвинеи-Бисау г-на Ариштидиша Гомиша и благодарит за отличные выступления Специального представителя Генерального секретаря и главу Объединенного отделения Организации Объединенных Наций по миростроительству в Гвинее-Бисау (ЮНИОГБИС) г-на Жозе Виегаса Филью; Постоянного представителя Экваториальной Гвинеи Его Превосходительство г-на Анатолио Ндонга Мба, выступающего в качестве Председателя Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 2048 (2012) по Гвинее-Бисау; Постоянного представителя Бразилии при Организации Объединенных Наций Его Превосходительство г-на Мауро Виейру в качестве Председателя Структуры по Гвинее-Бисау Комиссии по миростроительству. Моя делегация отмечает также~~, что мы с интересом выслушали все то, о чем говорила~~ в ходе нашего обсуждения г-жа Элиса Мария Тавариш Пинту в качестве представителя гражданского общества Гвинеи-Бисау.

Недавнее развитие социально-политической ситуации в Гвинее-Бисау, и прежде всего — прогресс в результате проведения 14 апреля в Ломе чрезвычайной сессии Экономического сообщества западноафриканских государств (ЭКОВАС), дают основания для надежды на выход страны из кризиса. Назначение на основе консенсуса премьер-министра, формирование инклюзивного правительства, возобновление деятельности Национальной ассамблеи и назначение даты проведения выборов в законодательные органы на 18 ноября являются достижениями, которые необходимо закрепить посредством как постоянной поддержки со стороны международного сообщества, так и твердой политической воли политических субъектов в Гвинее-Бисау. С тем чтобы помочь найти выход из политического тупика в Гвинее-Бисау, Совет Безопасности, приняв 28 февраля резолюцию 2404 (2018), поручил ЮНИОГБИС предоставлять поддержку по трем приоритетным направлениям: осуществление в полном объеме Конакрийского соглашения, проведение парламентских выборов и пересмотр Конституции страны. В свете доклада (S/2018/771) Генерального секретаря о ходе осуществления этих приоритетных задач моя делегация хотела бы высказать следующие замечания.

Что касается полного осуществления Конакрийского соглашения, то в докладе Генерального секретаря четко излагаются меры, которые должны приниматься национальными заинтересованными сторонами, с тем чтобы добиться прогресса в осуществлении «дорожной карты» ЭКОВАС и Конакрийского соглашения. В этой связи Кот-д'Ивуар призывает различные стороны объединить свои усилия, с тем чтобы добиться подписания Пакта о стабильности, который остается важным шагом на пути к установлению мира в стране. Наша делегация решительно призывает национальные стороны продолжать консультации и обратить внимание на преимущества выполнения других аспектов согла-

шения. Мы настоятельно призываем ЮНИОГБИС продолжать использовать свои добрые услуги и оказывать техническую поддержку в целях дальнейшего вовлечения других организаций и гражданского общества в процесс урегулирования кризиса. В этой связи наша страна поддерживает призыв Генерального секретаря к ЭКОВАС продолжать работу, направленную на поддержание конструктивного диалога между национальными субъектами.

В этой связи наша делегация приветствует принятие ЭКОВАС после проведения 31 июля в Ломе пятьдесят третьей очередной сессии Руководящего органа глав государств и правительств решения об отмене санкций, введенных в отношении некоторых политических деятелей Гвинеи-Бисау. Это решение, несомненно, будет способствовать разрядке политической обстановки на местах и тем самым улучшит условия для конструктивного диалога между заинтересованными сторонами. Кот-д'Ивуар подтверждает центральную роль Конакрийского соглашения, которое по сей день остается консенсусной основой для достижения прочного урегулирования политического тупика в Гвинее-Бисау.

Что касается проведения выборов в законодательные органы, то крайне важным представляется предпринять все необходимые шаги, чтобы обеспечить проведение свободных, мирных и заслуживающих доверия выборов. Как подчеркивается в докладе Генерального секретаря, выборы в законодательные органы и президентские выборы остаются основой политической жизни страны. В этой связи выборы должны быть проведены в соответствии с Конституцией и национальными законами и нормами. Несмотря на задержки, связанные с практическими аспектами выборов, национальные субъекты при поддержке международного сообщества работают над завершением технической подготовки к проведению выборов в законодательные органы в целях предотвращения любой возможности переноса сроков.

Поэтому Кот-д'Ивуар высоко оценивает отлично скоординированную работу, проводимую на местах группой из пяти международных партнеров — Совета Безопасности, Организации Объединенных Наций, ЭКОВАС, Африканского союза, Сообщества португалоязычных стран и Европейского союза — особенно в том, что касается мобилизации финансовых ресурсов, что является реальным источником озабоченности. В этой связи моя делегация с удовлетворением отмечает вклад ЭКОВАС и Западноафриканского экономического и валютного союза в размере 2 млн долл. США и 1 млн долл. США, соответственно, что поможет покрыть нехватку средств на осуществление проекта по оказанию помощи в проведении выборов. Пользуясь этой возможностью, Кот-д'Ивуар хотел бы настоятельно призвать страны и организации выполнить свои обязательства.

Пересмотр Конституции, третья приоритетная задача, возложенная на Объединенное отделение Организации Объединенных Наций по миростроительству, по-прежнему остается важным компонентом, поскольку это позволит установить новый политический порядок, который будет способствовать укреплению мира в Гвинее-Бисау. В этой связи наша делегация призывает ЮНИОГБИС принять любые меры, которые оно сочтет необходимыми, для оказания эффективной поддержки властям Гвинеи-Бисау в их усилиях по созданию всеобъемлющей институциональной базы, призванной заложить основу для страны, живущей в условиях мира и решительно продвигающейся по пути развития.

Борьба с транснациональной преступностью, в частности с незаконным оборотом наркотиков и отмыванием денег, представляет серьезную проблему для властей Гвинеи-Бисау. В этой связи и в соответствии с положениями резолюции 2404 (2018) совместные меры, принимаемые в этой области ЮНИОГБИС и Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности (УНП ООН), должны быть продолжены и активизированы в целях пресечения действий групп, занимающихся незаконным оборотом наркотиков, и тех, кто стремится вновь лишить стабильности страну, которая и без того серьезно пострадала. С удовлетворением отмечаем тот факт, что президент Жозе Мариу Ваш и национальные власти в целом твердо привержены этому курсу и обратились к УНП ООН и ЮНИОГБИС с просьбой об оказании поддержки в разработке и осуществлении национального плана борьбы с транснациональной организованной преступностью. Мы также приветствуем усилия политического класса страны по принятию закона о введении 36-процентной квоты для женщин на выборах в законодательные и местные органы и по созданию совета женщин Гвинеи-Бисау в апреле 2018 года.

Важные преобразования, происходящие в Гвинее-Бисау, требуют адаптации действий международных организаций и структур на местах для повышения их эффективности. Именно поэтому моя страна с большим интересом ожидает представления результатов миссии по оценке, проведенной в этой связи, а также предложений по реорганизации ЮНИОГБИС. Тем не менее мы должны помнить о том, что на данном этапе любые существенные позитивные изменения в Гвинее-Бисау по-прежнему зависят от надлежащей организации и проведения выборов, итоги которых определят характер и масштабы будущих преобразований. Кот-д'Ивуар высоко оценивает усилия Специального представителя Генерального секретаря и заверяет его в своей полной поддержке его деятельности по выполнению этой важной задачи. Кроме того, пользуясь этой возможностью, мы хотели бы напомнить о первостепенной важности обеспечения того, чтобы заинтересованные стороны в Гвинее-Бисау решительно взяли на себя ответственность за процесс преодоления кризиса и сделали своим приоритетом высшие интересы страны и ее народа.

В заключение я хотел бы подчеркнуть, что в ближайшие дни Кот-д'Ивуар намерен представить Совету Безопасности проект заявления для прессы о положении в Гвинее-Бисау.

Г-жа Геген (Франция) (*говорит по-французски*): Я благодарю докладчиков за их содержательные заявления. Я также приветствую присутствующего сегодня в этом зале премьер-министра Гвинеи-Бисау г-на Ариштидиша Гомиша и благодарю его за то, что он прибыл в Нью-Йорк для участия в нашей работе, что является весьма позитивным сигналом.

Я хотела бы сделать пять кратких замечаний. Во-первых, Франция приветствует позитивное развитие событий в последние месяцы в Гвинее-Бисау, включая консенсусное назначение г-на Ариштидиша Гомиша на пост премьер-министра в качестве первого важного шага на пути к осуществлению Конакрийского соглашения, что мы по-прежнему считаем единственным способом вывести страну из длительного политического и институционального кризиса. Кроме того, я высоко оцениваю центральную роль Экономического сообщества западноафриканских государств (ЭКОВАС) и в более общем плане группы пяти международных партнеров — ЭКОВАС, Африканского союза, Сообщества португалоязычных стран, Европейского союза и Организации Объединенных Наций — в достижении этих результатов. Крайне важно, чтобы в предстоящие месяцы и годы Гвинея-Бисау могла и впредь опираться на значительную региональную и международную поддержку, что является особой ответственностью Совета Безопасности.

Во-вторых, несмотря на обнадеживающий прогресс, достигнутый в последние месяцы, мы рассчитываем, что в следующие несколько недель будут приняты дальнейшие серьезные меры, что прежде всего касается проведения выборов в ноябре в соответствии с объявленным графиком. На наш взгляд, это станет важной проверкой наличия у различных заинтересованных сторон подлинной воли к достижению прогресса в деле полного осуществления Конакрийского соглашения. Надеемся, что власти Гвинеи-Бисау обеспечат всестороннюю техническую подготовку к выборам, включая регистрацию избирателей, что требует скорейшей мобилизации необходимых ресурсов и незамедлительного выделения из национального бюджета средств, предусмотренных для этих целей.

В-третьих, международное сообщество должно сыграть свою роль в поддержке предстоящих выборов, будь то посредством предоставления финансовой помощи со стороны ведущих доноров или оказания технической помощи по линии Программы развития Организации Объединенных Наций и Европейского союза. Мы возлагаем не менее большие надежды и на власти Гвинеи-Бисау. Надлежащее проведение предстоящих выборов также является предпосылкой для любой возможной отмены санкций. В этой связи я хотела бы отметить позицию невмешательства в политические дела, принятую военными властями Гвинеи-Бисау.

В-четвертых, в среднесрочном плане восстановление прочного мира и стабильности в Гвинее-Бисау будет зависеть от прогресса в других областях, включая пересмотр Конституции, что позволит институциональной системе Гвинеи-Бисау не допустить тупиковых ситуаций, которые мы наблюдаем в последние месяцы. Кроме того, к этим областям относится борьба с организованной преступностью, в частности с незаконным оборотом наркотиков, что потребует не только решительной приверженности со стороны властей Гвинеи-Бисау, но и постоянной поддержки со стороны между-

народного сообщества, в особенности различных структур Организации Объединенных Наций на местах, а также реформа сектора безопасности, без которой, как показывает недавняя история, невозможно добиться долгосрочной стабильности в этой стране.

Мое пятое и последнее замечание заключается в том, что Франция полностью поддерживает стратегический обзор Объединенного отделения Организации Объединенных Наций по миростроительству в Гвинее-Бисау, начатый под руководством бывшего Специального представителя г-на Жуана Унваны. Мы надеемся, что этот процесс будет опираться на независимую и объективную оценку ситуации и потребностей на местах, какими бы ни были позиции, высказанные различными заинтересованными сторонами по этому вопросу в последние несколько месяцев. Мы считаем это полезной возможностью проанализировать способы укрепления роли добрых услуг Специального представителя Генерального секретаря, улучшения координации между различными субъектами международного сообщества на местах и предоставления максимально эффективной технической поддержки, в которой как никогда нуждается Гвинея-Бисау.

Пока еще слишком рано говорить о том, действительно ли Гвинее-Бисау удалось необратимо встать на путь долгосрочной стабильности. В ближайшие несколько месяцев, в частности в ноябре, когда пройдут выборы в законодательные органы, мы получим дополнительные ответы на наши вопросы. В этот решающий период вспомогательная роль региона и в более широком плане международного сообщества и Совета Безопасности приобретает еще более важное значение.

Г-н Небензя (Российская Федерация): Прежде всего мы хотели бы приветствовать присутствующего здесь премьер-министра Гвинеи-Бисау, Его Превосходительство Ариштидиша Гомиша. Хотим также поздравить Специального представителя Генерального секретаря и главу Объединенного отделения Организации Объединенных Наций по миростроительству в Гвинее-Бисау (ЮНИОГБИС) Виегаса Филью с назначением на этот ответственный пост. Желаем успехов в его работе и благодарим за сегодняшнее выступление.

Мы внимательно ознакомились с информацией, которой поделились сегодня Председатель Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 2048 (2012) по Гвинее-Бисау, посол Анатолио Ндонг Мба, Председатель Структуры по Гвинее-Бисау Комиссии по миростроительству посол Мауро Виейра, а также г-жа Тавариш Пинту.

Отмечаем значительный прогресс в деле вывода Гвинеи-Бисау из политического кризиса после решения президента Жозе Ваша о назначении нового премьер-министра страны и формирования им консенсусного правительства. Призываем все политические силы страны, несмотря на сохраняющиеся разногласия, работать вместе с кабинетом министров над достижением устойчивого урегулирования.

Поддерживаем проводимую руководством страны работу по подготовке намеченных на ноябрь парламентских выборов. С удовлетворением отмечаем, что Объединенное отделение Организации Объединенных Наций по миростроительству в Гвинее-Бисау вносит немалый вклад в сопровождение электоральных процессов, в том числе и в плане мобилизации средств международных партнеров. Поддерживаем отмеченную в докладе Генерального секретаря Организации Объединенных Наций (S/2018/771) нацеленность Миссии на содействие проведению конституционной реформы, диалог по которой было бы важно начать как можно скорее. Время между парламентскими и президентскими выборами было бы в этом плане вполне подходящим. Продолжаем исходить из того, что такое мероприятие крайне важно с точки зрения выработки таких решений по основному закону Гвинеи-Бисау, которые позволили бы не допустить повторения имевшейся политической турбулентности.

Выражаем признательность Экономическому сообществу стран Западной Африки (ЭКОВАС) за продвижение политического урегулирования в Гвинее-Бисау. Обратили внимание на решение ЭКОВАС снять свои февральские санкции в отношении бисау-гвинейцев. Считаем этот шаг весьма своевременным. При этом мы убеждены, что любые договоренности о дальнейшей судьбе страны должны основываться на чаяниях самих ее граждан, без давления или навязывания готовых решений извне. Только так, отвечая подлинным национальным интересам, они могут сыграть положительную роль в деле выхода страны из многолетнего кризиса.

Г-жа Грегуар Ван Харен (Нидерланды) (*говорит по-английски*): Прежде всего я хотела бы поблагодарить Специального представителя Вьегаса Филью, послов Виейру и Ндонга Мба и г-жу Тавариш Пинту за их содержательные брифинги о последних событиях в Гвинее-Бисау. Я хотела бы также воспользоваться этой возможностью, чтобы приветствовать премьер-министра Гомиша на сегодняшнем важном заседании.

Королевство Нидерландов хотело бы подчеркнуть следующие три момента. Во-первых, важность осуществления в полном объеме Конакрийского соглашения, особенно относительно проведения 18 ноября выборов в законодательные органы и подписания пакта стабильности. Во-вторых, важность участия женщин в политических процессах, как отметила г-жа Тавариш Пинту, а в-третьих, важность дальнейшего участия Миссии Экономического сообщества западноафриканских государств в Гвинее-Бисау (ЭКОМИБ).

Прежде всего позвольте мне вновь заявить о том, что выполнение в полном объеме Конакрийского соглашения и «дорожной карты» из шести пунктов — это единственный путь продвижения вперед в Гвинее-Бисау. Как подчеркнули вчера многие ораторы, предотвращение конфликтов должно быть нашей приоритетной задачей, а осуществление и соблюдение соглашений, подобных этому, — это важные шаги на пути к обеспечению в Гвинее-Бисау устойчивого мира. Мы высоко оцениваем усилия вновь сформированного правительства по организации выборов в законодательные органы и подтверждаем необходимость проведения 18 ноября свободных, справедливых, заслуживающих доверия и инклюзивных выборов. Хотя мы признаем позитивные шаги, сделанные в Бисау, мы еще не добились успеха.

Между заинтересованными политическими сторонами был распространен проект пакта стабильности, который станет основой для национального диалога за круглым столом. Всеобъемлющий пакт стабильности имеет решающее значение для Гвинеи-Бисау, поскольку он закладывает основу для сотрудничества различных субъектов и готовит почву для проведения не менее важной конституционной реформы. Поэтому мы настоятельно призываем все соответствующие заинтересованные стороны завершить работу над ним как можно скорее и до проведения в ноябре выборов в законодательные органы.

Как указано в резолюции 1325 (2000) и повестке дня в области сохранения мира, роль женщин в миростроительстве невозможно переоценить. Как отметила г-жа Тавариш Пинту, женщины играют чрезвычайно важную роль в преодолении политического тупика в Гвинее-Бисау. Кроме того, я хотела бы вновь заявить о важности постоянного участия женщин как в предстоящих выборах, так и в политической жизни страны в будущем. В этой связи мы хотели бы приветствовать создание Совета женщин Гвинеи-Бисау и обратиться к правительству Гвинеи-Бисау, Объединенному отделению Организации Объединенных Наций по миростроительству в Гвинее-Бисау и другим международным субъектам на местах — Африканскому союзу, Экономическому сообществу западноафриканских государств (ЭКОВАС), Сообществу португалоязычных стран и Европейскому союзу — с просьбой продолжать сотрудничество с этим новым органом в целях обеспечения полного и равного участия женщин в жизни Гвинеи-Бисау.

Наконец, я хотела бы подчеркнуть важную роль, которую ЭКОВАС играет в Гвинее-Бисау, особенно благодаря присутствию ЭКОМИБ, необходимого для обеспечения стабильности в Гвинее-Бисау, причем, выражая нашу признательность, мы также выражаем надежду на то, что ЭКОВАС продлит мандат этой Миссии, по крайней мере до конца президентских выборов. Продление этого мандата на более длительный срок позволит обеспечить безопасность населения Гвинеи-Бисау и будет содействовать проведению выборов как в ноябре этого года, так и в 2019 году, когда запланированы президентские выборы.

Гвинея-Бисау переживает важный переломный момент своей истории. Ее стабильность во многом зависит от организации 18 ноября свободных, справедливых, заслуживающих доверия и инклюзивных выборов в законодательные органы. Они станут следующим шагом в преодолении затянувшегося политического тупика в стране. Совет обязан и впредь оказывать Гвинее-Бисау поддержку в этот важный период, и мы рассчитываем на его дальнейшее активное участие.

Г-н Хантер (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Я благодарю всех доклад-

чиков за их сегодняшние замечания. Кроме того, мы приветствуем премьер-министра Гомиша и выражаем ему признательность за предпринимаемые им усилия по укреплению единства в правительстве и подготовке к проведению в ноябре важнейших выборов.

Соединенные Штаты с удовлетворением отмечают долгожданный политический прогресс, достигнутый в Гвинее-Бисау с апреля месяца. Мы благодарим политических лидеров за принятие столь необходимых и давно ожидаемых мер, направленных на преодоление почти трехлетнего застоя, с тем чтобы правительство могло вновь начать работать в интересах обеспечения благополучия народа Гвинеи-Бисау, и призываем их продолжать осуществление Конакрийского соглашения и проведение важнейших реформ.

Что касается дальнейших политических перспектив Гвинеи-Бисау, то мы рассчитываем на успешную регистрацию избирателей и проведение в ноябре свободных, справедливых и транспарентных выборов в законодательные органы. Призываем международное сообщество и партнеров Гвинеи-Бисау в регионе поддержать усилия правительства по подготовке и проведению этих выборов. Кроме того, мы высоко оцениваем щедрый вклад Экономического сообщества западноафриканских государств в эти усилия и выражаем ему свою признательность за его руководящую роль в качестве посредника.

Несмотря на этот долгожданный прогресс и предстоящие выборы, Совет Безопасности должен сохранять бдительность, поскольку достигнутые путем консенсуса соглашения, которые помогли смягчить политический кризис, остаются слабыми. Соединенные Штаты разделяют озабоченность Генерального секретаря в связи с сохраняющейся угрозой, которую создают для Гвинеи-Бисау и всего субрегиона незаконный оборот наркотиков и транснациональная организованная преступность. Мы приветствуем поддержку, которую Объединенное отделение Организации Объединенных Наций по миростроительству в Гвинее-Бисау и Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности (УНП ООН) оказывают правительству в возобновлении работы Группы по транснациональной преступности, и призываем УНП ООН продолжать наращивать свой потенциал в этой стране.

Кроме того, мы с удовлетворением отмечаем усилия гражданского общества и заинтересованных граждан по поощрению транспарентности в области государственного управления и формирования в стране культуры уважения прав человека. Мы воодушевлены продолжающимся расширением усилий Совета женщин Гвинеи-Бисау, в частности его стремлением принимать участие в разработке пакта стабильности, как того требует Конакрийское соглашение.

Остается всего несколько месяцев до проведения решающих выборов, которые могли бы укрепить политический прогресс, уже достигнутый в этом году. Меры, принятые для исправления ошибок, совершенных в ходе стольких потерянных впустую месяцев, являются смелыми и важными, однако путь к прочному успеху долог. Мы будем и впредь работать с правительством сейчас, когда оно пытается выйти из этого досадного тупика и стремится обеспечить безопасность и наличие возможностей для всех граждан этой страны.

Г-н Оррениус Скау (Швеция) (*говорит по-английски*): Прежде всего я хотел бы отметить присутствие здесь сегодня премьер-министра Ариштидиша Гомиша. С народом Гвинеи-Бисау Швецию связывают давние отношения, которые сформировались еще до обретения независимости. Именно в этом духе тесного партнерства мы в настоящее время оказываем Гвинее-Бисау поддержку в Совете.

Я хотел бы поблагодарить Специального представителя Генерального секретаря за его брифинг. Миссия призвана сыграть решающую роль в координации международных усилий в поддержку Гвинеи-Бисау, причем в настоящее время не в последнюю очередь это касается содействия подготовке к выборам. Я благодарю также Председателя Структуры по Гвинее-Бисау Комиссии по миростроительству посла Бразилии Мауро Виейру. Мы высоко оцениваем возможность обращаться к Комиссии по миростроительству за консультационной помощью по стратегическим вопросам, касающимся Гвинеи-Бисау.

Как было сегодня подчеркнуто, в Гвинее-Бисау в последние несколько месяцев произошел ряд позитивных событий. Мы вновь приветствуем

консенсус в отношении назначения премьер-министра, формирование инклюзивного правительства и возобновление работы Национального собрания. Недавнее утверждение новой программы правительства и государственного бюджета — это также позитивный шаг. Мы приветствуем нейтралитет вооруженных сил и их позицию, заключающуюся в невмешательстве в политический процесс, и подчеркиваем важность сохранения ими нейтралитета в дальнейшем.

Чувство оптимизма, о котором посол Виейра упомянул в своем выступлении, внушает надежду. Запланированные на 18 ноября выборы станут решающим шагом на пути к укреплению доверия и стабильности. Теперь необходимо решать текущие проблемы, чтобы гарантировать проведение заслуживающих доверия и своевременных выборов в согласованные сроки. Мы подчеркиваем важность обеспечения равного участия мужчин и женщин в предстоящих выборах как в качестве избирателей, так и кандидатов, и приветствуем принятие закона о гендерных квотах. Мы призываем руководство страны приступить к применению этого закона, направляя усилия на обеспечение участия женщин в политических процессах на всех уровнях. В этой связи я также приветствую утреннее выступление г-жи Тавариш Пинту.

Необходимо в полном объеме осуществить состоящую из шести пунктов «дорожную карту» и Конакрийское соглашение. В этой связи мы отмечаем проект рамочного документа для разрабатываемого правительством пакта стабильности. Мы подчеркиваем, что в целях придания пакту характера заслуживающего доверие и устойчивого инструмента необходимо заложить в его основе всеохватный и консультативный процесс.

Сейчас Гвинея-Бисау нуждается в согласованной и последовательной международной поддержке избирательного процесса. При подготовке к выборам важную роль будет играть полноценное использование добрых услуг Специального представителя Генерального секретаря. Мы высоко оцениваем усилия Экономического сообщества западноафриканских государств, которое от лица всего региона играет важнейшую роль в поиске выхода из политического кризиса, и рекомендуем ему продолжать работу, особенно в отношении избирательного процесса.

Как часто замечают в Комиссии по миростроительству, для подлинного укрепления устойчивого мира всегда важно устранять первопричины, в том числе путем акцентирования внимания на конституционной реформе, примирении, укреплении принципа верховенства права на основе эффективных и всеохватных институтов, обеспечения равного доступа к экономическим возможностям и соблюдения, защиты и обеспечения прав человека. Такие реформы станут важнейшими факторами достижения мира. Теперь международное сообщество, находясь в тесном сотрудничестве с региональными партнерами, должно активизировать свои усилия по поддержке Гвинеи-Бисау на ее пути к устойчивому миру и развитию.

Г-жа Вронецкая (Польша) (*говорит по-английски*): Я хотела бы приветствовать сегодня в Совете Его Превосходительство премьер-министра Гвинеи-Бисау г-на Ариштидиша Гомиша и поблагодарить за ценные замечания наших докладчиков: Специального представителя Филью, послов Виейру и Ндонга Мба и г-жу Тавариш Пинту.

Более трех месяцев назад, в середине мая, мы высоко оценили внушающий надежду прогресс в деле выхода из сложившегося в стране политического и институционального тупика (см. S/PV.8261). Формирование представительного правительства, возобновление работы Национальной ассамблеи, выборы Председателя Национальной избирательной комиссии и объявление ноябрьских выборов в законодательные органы дали повод для оптимизма относительно возможности выхода на новый уровень решимости и нормализации. На этом фоне сообщения о задержках и отсутствии конкретных мер по подготовке к выборам в законодательные органы вызывают обеспокоенность. Проведение своевременных и заслуживающих доверия выборов в законодательные органы и президентских выборов представляет собой значимый шаг в направлении возобновления миростроительства и важный элемент Конакрийского соглашения. Я также хотела бы выразить нашу обеспокоенность в связи с отсутствием существенного пересмотра конституции и закона о выборах. Тем не менее мы выражаем надежду на возможное достижение прогресса благодаря недавно объявленным консультациям по пакту стабильности с уделением основного внимания реформам в сфере безопасности и судебной системе.

В этой связи мы призываем власти Гвинеи-Бисау задать твердый политический курс и взять на себя руководство избирательным процессом, а также активизировать необходимую техническую подготовку и расширить возможности избирательных органов в целях проявления соответствующих усилий по обеспечению своевременных и заслуживающих доверия выборов. Недопущение нового тупика в вопросе разделения полномочий после выборов будет иметь решающее значение для того, чтобы гарантировать долгосрочную стабильность.

Мы приветствуем принятие нового закона, устанавливающего минимальную 36-процентную квоту для женщин при участии в выборах и назначении в Национальную ассамблею и местные органы власти. Мы также приветствуем создание Совета женщин Гвинеи-Бисау, целью которого является поощрение участия женщин в национальных усилиях в области миростроительства, примирения и в политических процессах. Эти меры могут способствовать созданию основы для более равноправного, предполагающего большее участие, более современного общества, которое способно противостоять новым вызовам в сфере развития, модернизации и роста.

Однако мы все еще обеспокоены тем, что незаконный оборот наркотиков и транснациональная организованная преступность по-прежнему представляют серьезную угрозу для мира и стабильности в Гвинее-Бисау, субрегионе и за его пределами. В этой связи мы призываем политических лидеров страны и государственные институты предпринять конструктивные шаги, в сотрудничестве с Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и другими соответствующими учреждениями, для предотвращения и сокращения масштабов влияния этих проблем, которые могут подорвать прогресс и развитие в политической области в предстоящие годы.

Относительно Комитета, учрежденного резолюцией 2048 (2012) по Гвинее-Бисау, мы разделяем мнение Председателя Комитета о том, что любые дискуссии по поводу существующих санкций не должны служить помехой для текущего избирательного процесса.

И последнее, но не менее важное: я хотела бы выразить нашу полную поддержку Специальному представителю Генерального секретаря г-ну Жозе Виегасу Филью, сотрудникам Объединенного отделения Организации Объединенных Наций по миростроительству в Гвинее-Бисау и страновой группе Организации Объединенных Наций за их самоотверженную работу.

Г-н Умаров (Казахстан) (*говорит по-английски*): Я выражаю признательность Специальному представителю Филью, послу Ндонгу Мба и послу Виейре за их содержательные выступления по последним событиям в Гвинее-Бисау и за их неустанные усилия по обеспечению мира и стабильности в этой стране. Я благодарю г-жу Тавариш Пинту за освещение роли организаций гражданского общества и женских групп в содействии диалогу между основными политическими субъектами. Я также тепло приветствую присутствующего на этом заседании премьер-министра Гомиша. Мы поддерживаем полугодовой доклад Генерального секретаря (S/2018/771) и хотели бы сопроводить его некоторыми замечаниями.

Мы приветствуем обнадеживающие шаги, предпринятые всеми сторонами для выхода из затянувшегося политического тупика в Гвинее-Бисау, в том числе утверждение программы правительства и принятие бюджета. Высоко оцениваем добрые услуги Объединенного отделения Организации Объединенных Наций по миростроительству в Гвинее-Бисау (ЮНИОГБИС) и посреднические усилия Экономического сообщества западноафриканских государств, чья совместная работа позволила добиться этих позитивных сдвигов.

Теперь нужно безотлагательно заняться подготовкой к предстоящим выборам в законодательные органы и президентским выборам. Мы приветствуем обязательства международных партнеров по оказанию необходимой технической, материальной и финансовой поддержки избирательному процессу и призываем правительство Гвинеи-Бисау добиться прогресса в отношении мер, требуемых для проведения своевременных, заслуживающих доверия и справедливых выборов. Мы также призываем все стороны в срочном порядке принять необходимые меры по осуществлению еще не выполненных положений Конакрийского соглашения, в том числе принятие пакта стабильности и пересмотр конституции. Политической стабильности можно достичь лишь путем непрерывного проведения политических реформ, направленных на укрепление руково-

дящих органов; и в целях выработки руководящих принципов для этих реформ страна нуждается в открытом и всеохватном общенациональном диалоге.

В дополнение к этому нам нужно заниматься определением максимально эффективных мер для обеспечения стабильности и жизнестойкости страны путем активизации поддержки существующих планов развития и плана Организации Объединенных Наций по миростроительству, уделяя особое внимание вопросам образования и здравоохранения. Обеспечение участия женщин и молодежи на всех этапах и уровнях политического процесса имеет не менее важное значение. Мы призываем всех доноров предоставить необходимые средства для осуществления данных мер в полном объеме.

Еще одним предметом озабоченности для всех нас по-прежнему являются угрозы, связанные с незаконным оборотом наркотиков и транснациональной организованной преступностью, учитывая их многоаспектное влияние на экономику, общую ситуацию в плане безопасности и благополучие общества и каждого из его членов. Для осуществления различных международных программ и проектов, направленных на укрепление органов безопасности, судебных и правоохранительных органов, необходимо заручиться поддержкой национальных субъектов. В этой связи мы призываем власти Гвинеи-Бисау продолжать повышать качество национальных институциональных механизмов и реагирования на эти опасные угрозы, работая в тесном сотрудничестве с ЮНИОГБИС, Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и Интерполом.

В заключение мы хотели бы выразить нашу полную поддержку деятельности Специального представителя Генерального секретаря и вновь заявить о нашей готовности тесно сотрудничать со всеми соответствующими сторонами в целях поддержки миростроительства и консолидации усилий в Гвинее-Бисау.

Г-н Тенья (Перу) *(говорит по-испански)*: Мы приветствуем организацию сегодняшнего заседания и высоко оцениваем брифинги Специального представителя Жозе Виегаса Филью, послов Анатолио Ндонга Мба и Мауро Виейры, а также г-жи Тавариш Пинту. Мы хотели бы приветствовать премьер-министра Гвинеи-Бисау Его Превосходительство г-на Ариштидиша Гомиша и воспользоваться этой возможностью для того, чтобы привлечь внимание к политическому прогрессу, который был осуществлен в последние месяцы в Гвинее-Бисау. Мы приветствуем его назначение на основе консенсуса, формирование инклюзивного правительства, возобновление работы Национальной ассамблеи и назначение 18 ноября в качестве даты проведения выборов в законодательные органы.

Мы считаем, что эти события внушают оптимизм и должны обеспечить возможность для продвижения вперед в интересах полного осуществления Конакрийского соглашения и состоящей из шести пунктов «дорожной карты» Гвинеи-Бисау, утвержденной в целях урегулирования политического кризиса в стране. Мы также хотели бы воспользоваться проведением этого заседания, для того чтобы обратить особое внимание на три конкретных области, в которых, по нашему мнению, нам следует удвоить наши усилия, чтобы закрепить достигнутый прогресс и добиться устойчивого мира в Гвинее-Бисау.

Во-первых, проведение выборов в законодательные органы в ноябре. Свободный, транспарентный и всеохватный избирательный процесс будет способствовать обеспечению нормального проведения президентских выборов в 2019 году. Это подразумевает содействие созданию демократического климата и обеспечение широкого участия граждан, особенно женщин и молодежи, а также всех политических сил страны. Необходимо будет уделить особое внимание техническим, материально-техническим и финансовым аспектам организации выборов. Мы приветствуем поддержку, оказываемую Программой развития Организации Объединенных Наций в этой связи, и отмечаем важность обеспечения того, чтобы международное сообщество продолжало оказывать содействие данному процессу.

Во-вторых, борьба с организованной преступностью. Как уже четко разъяснили Специальный представитель Генерального секретаря и несколько моих коллег, которые выступали до меня, мы обеспокоены присутствием в стране транснациональных организаций, участвующих в незаконной деятельности, в частности расширением такого вида деятельности, как оборот наркотиков, который подрывают социальную ткань общества и институты, необходимые для построения устойчивого мира. Мы высоко оцениваем работу, проводимую Управ-

лением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности в Гвинее-Бисау совместно с Объединенным отделением Организации Объединенных Наций по миростроительству в Гвинее-Бисау (ЮНИОГБИС) в интересах преодоления этих проблем, включая возобновление работы Группы по транснациональной преступности.

В-третьих, всестороннее внимание к коренным причинам конфликта. В этой связи мы считаем, что в будущем необходимо будет, прежде всего, прилагать усилия в целях укрепления верховенства права и создания в Гвинее-Бисау инклюзивных демократических учреждений, а также в целях поощрения национального примирения и устойчивого развития. Также крайне важно, чтобы различные усилия, инициативы и механизмы, существующие на местах, могли обеспечивать слаженность политической и оперативной деятельности, отражая потребности и приоритеты всех слоев населения и реагируя на них. В этих целях расширение участия женщин и молодежи в политической жизни страны имеет ключевое значение. В этой связи мы хотели бы приветствовать создание Совета женщин Гвинеи-Бисау, который стремится расширить участие женщин в миростроительстве, примирении и в политических процессах на национальном уровне.

В заключение я хотел бы подчеркнуть важность поддержания и укрепления помощи и содействия со стороны международных и региональных сообществ в целях реализации этих усилий. Мы хотим особо отметить важность координации действий между Комиссией по миростроительству и ЮНИОГБИС, а также участия в этом, в числе прочих, Экономического сообщества западноафриканских государств, Африканского союза, Сообщества португалоязычных стран и Европейского союза.

Г-жа Гуадей (Эфиопия) *(говорит по-английски)*: Прежде всего я хотела бы приветствовать премьер-министра Гвинеи-Бисау Его Превосходительство г-на Ариштидиша Гомиша, а также присоединиться к другим ораторам и поздравить Специального представителя Жозе Виегаса Филью с его назначением на пост главы Объединенного отделения Организации Объединенных Наций по миростроительству в Гвинее-Бисау (ЮНИОГБИС) и заверить его в нашей полной поддержке в ходе выполнения им своих обязанностей. Мы также хотели бы поблагодарить его за брифинг о положении в Гвинее-Бисау и деятельности ЮНИОГБИС за последние шесть месяцев. Мы считаем, что миссии должна быть оказана вся та поддержка, в которой она нуждается в целях эффективного осуществления ее мандата.

Мы хотели бы поблагодарить Председателя Структуры по Гвинее-Бисау Комиссии по миростроительству посла Мауро Виейру и Председателя Комитета, учрежденного резолюцией 2048 (2012), посла Анатолио Ндонга Мба за их полезные брифинги, посвященные основам их взаимодействия с различными заинтересованными сторонами в ходе недавнего посещения ими Гвинеи-Бисау. Мы также благодарим г-жу Элису Тавариш Пинту и всех женщин Гвинеи-Бисау за их важную информационно-пропагандистскую работу в интересах мира.

Мы приветствуем прогресс, достигнутый в деле урегулирования политического и институционального кризиса в Гвинее-Бисау, и выражаем признательность политическим заинтересованным сторонам страны за осуществление Конакрийского соглашения 2016 года и проявление своей приверженности соблюдению Конституции страны. Принятие новой программы правительства и государственного бюджета является шагом в правильном направлении, ведущим к прекращению негативного влияния политического кризиса на народ Гвинея-Бисау. Тем не менее мы также сознаем задачи, которые необходимо решить с точки зрения устранения коренных причин проблем, существующих в Гвинее-Бисау, и тот факт, что ситуация в стране все еще остается нестабильной, тем самым подчеркивая важность сохранения недавних успехов. Заинтересованным сторонам в Гвинее-Бисау следует и впредь действовать согласованно. Следует внимательно следить за развитием событий в стране, и мы принимаем к сведению доклад Генерального секретаря и содержащиеся в нем рекомендации (S/2018/771). Мы также высоко оцениваем брифинг посла Анатолио Ндонга Мба об итогах его недавней поездки, которая послужила очень хорошим сигналом об активной и постоянной заинтересованности Совета.

Проведение своевременных и заслуживающих доверия выборов в законодательные органы, а также президентских выборов в соответствии с Конституцией и национальным законодательством Гвинеи-Бисау имеет решающее значение для закрепления устойчивого мира и национального прими-

рения. Мы подчеркиваем необходимость оказания помощи в деле укрепления потенциала и независимости ключевых институтов в целях поддержки избирательного процесса. В этой связи мы высоко оцениваем усилия ЮНИОГБИС по расширению программ по укреплению потенциала институтов Гвинеи-Бисау в области безопасности, правоохранительной деятельности и обороны.

Усиление угрозы, вызванной транснациональной организованной преступностью и незаконным оборотом наркотиков, вызывает серьезную озабоченность и подрывает мир и стабильность в стране. В этой связи мы подчеркиваем необходимость совместных усилий соответствующих органов на национальном, региональном и международном уровнях в целях решения этой проблемы.

В заключение следует отметить, что мы высоко оцениваем постоянную поддержку и участие Экономического сообщества западноафриканских государств, Африканского союза, Европейского союза, Сообщество португалоязычных стран и всех других международных партнеров, прилагающих усилия в целях поиска прочного решения, касающегося кризиса в Гвинее-Бисау. Их согласованная роль по-прежнему имеет жизненно важное значение для обеспечения устойчивого мира и развития в стране.

Г-н аль-Банаи (Кувейт) (*говорит по-арабски*): Вначале я хотел бы приветствовать присутствующего здесь премьер-министра Гвинеи-Бисау Его Превосходительство г-на Ариштидиша Гомиша. Я поздравляю его с вступлением на пост и желаю ему всяческих успехов в деле стабилизации его дружественной страны. Я хотел бы также приветствовать Специального представителя Генерального секретаря в Гвинее-Бисау г-на Жозе Виегаса Филью, который впервые находится вместе с нами здесь, в Совете Безопасности. Я желаю ему успехов в выполнении его задач, особенно в этот критически важный в истории его страны момент, и мы полностью его поддерживаем. Я также благодарю его за содержательный брифинг.

Я, кроме того, благодарю посла Анатолио Ндонга Мба, посла Мауро Виейру и г-жу Элису Марию Тавариш Пинту за информативные выступления.

Сегодня я хотел бы остановиться в своем выступлении на трех вопросах: политическая ситуация, предстоящие выборы, а также борьба с транснациональной организованной преступностью и наркотрафиком.

Во-первых, мы приветствуем эффективные шаги, предпринимаемые всеми соответствующими сторонами с целью достижения прогресса в выполнении первых трех требований Конакрийского соглашения. Однако мы считаем, что пространство для дальнейшего прогресса есть. Мы настоятельно призываем все заинтересованные стороны к сотрудничеству и выполнению остальных положений Соглашения в последующий период, особенно к проведению предусмотренных в этом соглашении необходимых реформ, включая пересмотр национальной конституции. Я вновь заявляю, что наша страна поддерживает решительные усилия Африканского союза, Организации Объединенных Наций, Европейского союза, Сообщества португалоязычных стран и особенно Экономического сообщества западноафриканских государств (ЭКОВАС), которое постоянно занимается соответствующими вопросами и помогло достичь прогресс последних дней.

Во-вторых, что касается запланированных на ноябрь парламентских выборов, то мы разделяем обеспокоенность, которую Генеральный секретарь выразил в своем последнем докладе (S/2018/771) по поводу вялого выполнения согласованного графика подготовки к выборам. Мы настоятельно призываем правительство Гвинеи-Бисау активизировать усилия для обеспечения проведения выборов в установленные сроки, транспарентным и заслуживающим доверия образом. Наша страна приветствует тот факт, что Объединенное отделение Организации Объединенных Наций по миростроительству в Гвинее-Бисау (ЮНИОГБИС) в соответствии со своим мандатом, определенным в резолюции 2404 (2018), продолжает содействовать подготовке к выборам. Мы приветствуем неизменную поддержку, которую международные партнеры оказывают для финансирования выборов, особенно финансовую поддержку, о которой ЭКОВАС объявило в своем заключительном коммюнике саммита ЭКОВАС от 31 июля.

Наконец, в-третьих, мы с удовлетворением отмечаем, что после продления мандата ЮНИОГБИС в феврале прошлого года Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступ-

ности активизировало усилия по предотвращению незаконного оборота наркотиков и организованной преступности. Эти явления угрожают миру и стабильности не только в Гвинее-Бисау, но и во всем регионе. В этой связи мы призываем ЮНИОГБИС поддерживать этот подход и оказывать всем соответствующим властям страны необходимую поддержку в деле наращивания национального потенциала и ликвидации этих явлений.

Г-жа Кордова Сориа (Многонациональное Государство Боливия) (*говорит по-испански*): Мы приветствуем присутствующего здесь премьер-министра Гвинеи-Бисау г-на Ариштидиша Гомиша и признательны за информацию, представленную Специальным представителем Генерального секретаря г-ном Жозе Виегасом Филью, Председателем Комитета, учрежденного резолюцией 2048 (2012) по Гвинее-Бисау, послом Анатолио Ндонгом Мба, а также Председателем Структуры по Гвинее-Бисау Комиссии по миростроительству послом Мауро Виейрой. Мы выражаем особую признательность представителю гражданского общества г-же Элисе Марии Тавариш Пинту.

Гвинея-Бисау по-прежнему сталкивается с рядом проблем, которые должны решаться в рамках политического процесса и коллективного диалога, позволяющего членам правительства, политическим партиям, представленным в Национальной ассамблее, и всему гражданскому обществу продолжать прилагать усилия для достижения консенсуса с целью конструктивного выполнения достигнутых договоренностей. Для достижения долгосрочного социально-политического решения, отвечающего исключительно высшим интересам народа Гвинеи-Бисау и строго уважающего суверенитет, независимость и территориальную целостность страны, потребуется подлинная приверженность этому делу.

Мы считаем, что один из главных структурных факторов кризиса — я имею в виду политический тупик — в последние месяцы значительно ослаб с единодушным назначением премьер-министра и формированием правительства, что свидетельствует о том, что в урегулировании конфликтов решающую роль играет политическая воля. В этой связи, по нашему мнению, решающее значение будут иметь выборы, которые должны состояться в этом и следующем году. Поэтому активная поддержка со стороны международного сообщества в краткосрочной перспективе будет крайне важной, она будет главным условием обеспечения своевременной финансовой и технической поддержки процессов обновления списка избирателей и укрепления избирательных механизмов с целью обеспечения проведения транспарентных, всеобщих и, в конечном счете, мирных выборов.

В то же время в контексте государственной стабильности и безопасности приоритетной задачей должна быть борьба с незаконным оборотом наркотиков, транснациональной преступностью и безнаказанностью. В этой связи Организации Объединенных Наций отводится ключевая роль в поощрении развития, укреплении и модернизации потенциала государства, снижении уязвимости к наркотикам и преступности путем укрепления системы правосудия и полиции. Международное сообщество должно оказывать Гвинее-Бисау необходимую этой стране помощь в деле усиления ее контроля за своей береговой линией и воздушным пространством, а также в деле обучения сотрудников соответствующих государственных органов.

Мы высоко оцениваем все усилия Африканского союза, Экономического сообщества западноафриканских государств и его миссии в Гвинее-Бисау, а также поддержку со стороны Европейского союза, Сообщества португалоязычных стран и важную работу, которую Объединенное отделение Организации Объединенных Наций по миростроительству в Гвинее-Бисау (ЮНИОГБИС) проделывает для сближения сторон конфликта и углубления диалога между ними. Мы приветствуем работу бывшего Специального представителя Генерального секретаря г-на Модибо Туре, а также работу нынешнего Специального представителя, главы ЮНИОГБИС г-на Жозе Виегаса Филью, который сделал постоянную координацию действий с государственными учреждениями всех уровней одной из приоритетных задач. В этой связи мы считаем, что работу ЮНИОГБИС необходимо укрепить и сосредоточить на инициативах, направленных на дальнейшее расширение возможностей для диалога и на обеспечение технического сотрудничества органов безопасности. Мы считаем, что такие усилия будут содействовать укреплению правительства всеобщего участия.

Мы также высоко оцениваем работу, которую под руководством Бразилии проделывает Структу-

ра по Гвинее-Бисау Комиссии по миростроительству. Мы подчеркиваем необходимость укрепления связей этой структуры с Советом Безопасности в целях координации, обмена информацией и активного участия. В то же время мы приветствуем инициативу проведения в Гвинее-Бисау Национального форума женщин и девочек в интересах мира. Мы считаем, что необходимо учитывать гендерные аспекты и обеспечить участие женщин в посреднической деятельности и диалоге.

В заключение мы вновь подчеркиваем, что развитие без мира невозможно, а мир невозможен без развития. Поэтому мы считаем, что нам необходимо удвоить наши совместные усилия по стабилизации Гвинеи-Бисау. Мы также считаем, что устойчивый мир должен достигаться политическими средствами, которые нужно использовать для поиска согласованных политических решений. В этой связи для утверждения стабильности и устойчивого мира в Гвинее-Бисау мы должны обеспечить благополучие населения и его наиболее уязвимых слоев.

Г-н Ле Чэн (Китай) (*говорит по-китайски*): Мы приветствуем присутствующего здесь сегодня премьер-министра Гвинеи-Бисау и благодарим докладчиков за их заявления. Мы также внимательно выслушали выступление г-жи Пинту.

В последние месяцы в Гвинее-Бисау мы наблюдаем значительный прогресс. В рамках осуществления Конакрийского соглашения стороны достигли договоренности по формированию всеохватного правительства, повторному созыву Национальной ассамблеи для проведения пленарной сессии и по срокам выборов в законодательные органы. Китай приветствует этот прогресс. Такие региональные и субрегиональные организации, как Экономическое сообщество западноафриканских государств (ЭКОВАС), Африканский союз, Европейский союз и Сообщество португалоязычных стран, играют важную роль в преодолении политического кризиса и в обеспечении участия сторон в диалоге для урегулирования существующих между ними разногласий. Китай приветствует такое развитие событий.

В настоящее время ситуация в Гвинее-Бисау является в целом стабильной. Тем не менее страна сталкивается с трудностями в усилиях по ускорению социально-экономического развития, борьбе с наркоторговлей и достижению прогресса в политическом процессе. Китай призывает международных доноров и партнеров по двустороннему и многостороннему сотрудничеству продолжать поддерживать Гвинею-Бисау и содействовать наращиванию этой страной потенциала в интересах повышения уровня жизни людей. Мы надеемся, что Объединенное отделение Организации Объединенных Наций по миростроительству в Гвинея-Бисау, Комиссия по миростроительству, страновая группа в Гвинее-Бисау, Программа развития Организации Объединенных Наций, Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и другие структуры будут оказывать Гвинее-Бисау адресную помощь исходя из фактических потребностей страны.

Китай всегда поддерживал африканские страны в поиске ими же самими решений африканских проблем. Мы призываем все стороны в Гвинее-Бисау, чтобы они работали в долгосрочных интересах страны, стремясь найти консенсус и использовать диалог и консультации в целях преодоления разногласий, стремясь добиться стабильности, а также повышения уровня жизни людей. Китай совместно с международным сообществом, включая ЭКОВАС, участвовал в работе по поощрению диалога и связи между различными сторонами в стране и сохранению стабильности и устойчивого развития в Гвинее-Бисау и Западной Африке в целом. Это может сыграть положительную роль.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я сделаю заявление в своем качестве представителя Соединенного Королевства.

Мы с удовлетворением отмечаем, что правительство под руководством премьер-министра Гомеша, которого мы приветствуем сегодня в этом зале, в настоящее время работает над обеспечением проведения 18 ноября выборов в законодательные органы. Проведение свободных, справедливых, заслуживающих доверия и транспарентных выборов в законодательные органы в 2018 году в соответствии с Конституцией и национальными законами и обязательствами имеет огромное значение.

На обсуждениях по пакту о стабильности, проводимых в соответствии с Конакрийским соглашением, был начат процесс разработки долгосрочных реформ органов безопасности, системы правосудия, управления и Конституции. Это поможет Гвинее-Бисау в достижении политической стабильности и устойчивого мира в долгосрочной перспективе.

Как четко заявила наш докладчик, представляющая гражданское общество, жизненно важное значение будет иметь применение инклюзивного подхода, в частности обеспечения участия женщин.

Соединенное Королевство выражает признательность Объединенному отделению Организации Объединенных Наций по миростроительству в Гвинее-Бисау (ЮНИОГБИС) за его работу в стране и реорганизацию его работы в соответствии со своим пересмотренным мандатом. В частности, мы приветствуем поддержку законодательных выборов и политического диалога со стороны ЮНИОГБИС.

Что касается санкций, то мы удовлетворены тем, что адресные санкции оказывают желаемый эффект, ограничивая деструктивное влияние на Конакрийское соглашение находящихся под этими санкциями субъектов и предотвращая участие военных сил в политической жизни. Соединенное Королевство поддерживает плановый пересмотр летом 2019 года после проведения президентских выборов санкций Европейского союза и Организации Объединенных Наций.

Сейчас я возвращаюсь к исполнению своих функций Председателя Совета.

Сейчас я предоставляю слово премьер-министру Гвинеи-Бисау.

Г-н Гомеш (Гвинея-Бисау) (*говорит по-французски*): Сегодняшнее рассмотрение доклада Генерального секретаря (S/2018/771) о событиях в моей стране и деятельности Отделения Организации Объединенных Наций по поддержке миростроительства в Гвинее-Бисау (ЮНИОГБИС) дает мне возможность поблагодарить Совет за особое внимание, которое он непрерывно в течение последних двух десятилетий уделяет нашей стране.

Позвольте мне воспользоваться этой возможностью, чтобы выразить нашу глубокую признательность Генеральному секретарю за его всеобъемлющий доклад и за его неустанные усилия по содействию обеспечению мира и политической стабильности в нашей стране. Я хотел бы также поблагодарить его Специального представителя посла Жозе Виегаса Филью за представление доклада и выразить признательность ему и всем его сотрудникам в Гвинее-Бисау за ту замечательную работу, которую они выполняют.

Я также выражаю нашу признательность членам и Председателю Структуры по Гвинее-Бисау Комиссии по миростроительству послу Мауро Виейра, который недавно посетил Гвинею-Бисау. Это был его второй визит, что подчеркивает его личную заинтересованность в стабильности и прогрессе в нашей стране, а также его приверженность обеспечению этого. Мы благодарим его за его брифинг и высоко ценим его объективный взгляд на нашу страну и веру в нее. Мы также выражаем признательность Председателю Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 2048 (2012) по Гвинее-Бисау, послу Анатолио Ндонг Мба за работу, к осуществлению которой он подходил с полной объективностью.

Шесть месяцев назадСовет Безопасности своевременно и серьезно начал рассматривать вопрос о том, что может или должно произойти в Гвинее-Бисау с учетом наличия многочисленных внутренних противоречий и сохраняющейся тупиковой ситуации в политической сфере, которая представлялась непреодолимой. Как известно членам Совета, Конакрийское соглашение, которое призвано служить в качестве «дорожной карты» и наметить пути выхода из кризиса, весьма непросто реализовать, в частности в силу различного, а порой и противоречивого толкования, сдерживающего его реализацию. В результате, начиная со следующего дня после его подписания, 14 октября 2016 года, в столице Республики Гвинея его действительность и обязательный характер были поставлены под сомнение некоторыми участниками переговоров, проводимых под эгидой посредника Экономического сообщества западноафриканских государств (ЭКОВАС) президента Гвинейской Республики г-на Альфа Конде.

Я не буду пересказывать многочисленные взлеты и падения в недавней политической истории Гвинеи-Бисау, поскольку они широко упоминаются в целом ряде докладов, которые представлялись Совету Безопасности в последние годы. Вместо этого я хотел бы, если позволите, подробно остановиться на организации выборов в законодательные органы, которые должны состояться 18 ноября, то есть менее чем через три месяца.

После подписания 14 апреля Ломейского соглашения, благодаря плодотворным усилиям стран — членов ЭКОВАС, неустанной поддержке и активной солидарности, которую я хотел бы отметить здесь и

сейчас, у народа Гвинеи-Бисау появилась новая надежда. В этой связи я с удовлетворением отмечаю руководящую и решающую роль всех глав государств Экономического сообщества западноафриканских государств благодарю их за понимание и за то, что они всегда были на нашей стороне в поисках согласованного и действенного способа урегулирования политического кризиса в Гвинее-Бисау. Я особо благодарю президента Гвинейской Республики г-на Альфа Конде и президента Тоголезской Республики г-на Фора Гнассингбе за неоценимую братскую поддержку, которую они оказали в качестве посредника и уходящего Председателя нашей субрегиональной организации, соответственно.

В самом деле, благодаря настойчивым усилиям ЭКОВАС и доброй воле политических партий, гражданского общества и других важных субъектов в Гвинее-Бисау, удалось успешно преодолеть политический кризис, который продолжался практически без перерыва с 2014 года и осложнял деятельность парламента, что позволило президенту Республики г-ну Жозе Мариу Вашу назначить консенсусного премьер-министра, чья основная задача состоит в создании необходимых условия для проведения выборов в законодательные органы в запланированные сроки.

Правительство всеобщего участия, которое я имею честь возглавлять, вступило в полномочия 26 апреля. График работы был принят за два месяца до этой даты. Тем не менее правительство смогло ликвидировать отставание в процессе организации выборов без каких-либо потерь.

Нередко после столь длительного кризиса в такой нестабильной стране, как наша, бывает непросто и даже трудно быстро восстановить климат доверия между политическими партиями и другими важными фигурами в жизни страны. С тех пор, как мы приступили к выполнению возложенной на нас задачи, одной из наших главных забот стало уделение первоочередного внимания диалогу. Мы решили, по возможности, не принимать важные решения, которые бы затрагивали стороны, входящие в состав правительства, без проведения с этими сторонами предварительных консультаций. Позвольте мне подчеркнуть, что наше правительство было сформировано на основе консенсуса и инклюзивности. Действительно, в нынешних условиях нежелательно принимать односторонние акты, могущие нарушить баланс, к достижению которого мы продолжаем стремиться, и оказать негативное влияние на избирательный процесс и в конечном счете – на организацию и успешное проведение выборов.

Действительно, проведение выборов имеет решающее значение для политической стабильности в Гвинее-Бисау. Однако верно и то, что более чем за двадцать лет Гвинея-Бисау пережила несколько следовавших друг за другом политических кризисов, несмотря на давнюю традицию успешного проведения пяти различных туров выборов начиная с момента установления многопартийной политической системы в стране. Иными словами, вполне закономерно задаться вопросом об истинных источниках постоянной нестабильности в политической сфере. Правильные ответы на эти вопросы помогут нам сделать выводы, которые позволят разработать план действий, которому в условиях нынешнего кризиса будут следовать все заинтересованные стороны для его окончательного урегулирования.

Периодические политические кризисы в Гвинее-Бисау обусловлены рядом факторов, в том числе следующими. Крах институтов государства вследствие провала проекта экономического развития нашей страны после обретения независимости в значительной степени способствовал возникновению политических кризисов, которые мы наблюдали до сих пор. Такое частое состояние, характеризующееся социально-политической слабостью, привело к возникновению классических стратегий выживания среди всех категорий общества, имеющих доступ к хрупким институтам государства Гвинеи-Бисау, которые становятся сильно уязвимы перед лицом транснациональной и организованной преступности.

Эти кризисы усилился раскол между социальными группами. Лица, которые по определению должны представлять элиту государственных учреждений, вместо этого следуют принципу «каждый сам за себя». Такой подход к социально-экономическому выживанию преследуют те, кто эксплуатирует учреждения ради личной выгоды, а не ради блага государства. Поэтому на протяжении многих лет мы были свидетелями ряда последовательных процессов монополизации, осуществляемых отдельными лицами и группами, которые чаще всего организованы в политические партии. В конечном итоге жизнь этих политических кругов

начинает быть связана исключительно с проектами по простому и четкому выкачиванию средств из нашей и без того скудной казны. Сокращение этих ресурсов приводит к еще более ожесточенному соперничеству между сторонами, которые стремятся заполучить в свои руки редкие источники средств, которые представляют собой министерства, независимые фонды, госпредприятия и проекты, финансируемые донорами.

Хотя верно и то, что такие политические войны за различные источники доходов государства ведутся везде, следует отметить, что в моей стране ситуацию усугубляют следующие факторы: крах всей системы регулирования доступа к государственным институтам, полная или частичная утрата нормативно-правовых и регулирующих механизмов, регламентирующих доступ к институциональным должностям, полное или частичное отсутствие правил защиты различных профессий в государственных учреждениях, утрата традиции продвижение по службе на основании личных заслуг, а также уничтожение принципа организации, согласно которому каждой должности соответствует четко определенный круг обязанностей.

Проблему несостоятельности структур государства усугубляет недостаточно гармоничная и четкая Конституция, что усложняет политическое управление. Конституция, которая должна быть не чем иным, как основным законом для предварительного политического компромисса, и которая была разработана с этой целью в известный период более 30 лет назад, не претерпела изменений в том, что касается ее наиболее важных аспектов, включая распределение полномочий между двумя главами исполнительной власти — премьер-министром и президентом Республики.

Одним из последствий несостоятельности этого национального проекта, помимо ряда индивидуальных и коллективных неудач, стало разделение разных социальных и этнических групп. Это лишь подкрепляет идею о том, что в системе управления Гвинеи-Бисау каждый сам за себя. В результате возникающие один за другим кризисы похожи друг на друга. Поэтому следует перестроить государство посредством реформ органов обороны, безопасности и правосудия, а также позволить целому ряду учреждений вернуться к своим функциям, что позволит стимулировать конкуренцию и затруднит ведение войны. Это также будет стимулировать дальнейший рост посредством инвестиций, что приведет к росту распределяемого дохода и сокращению числа политических партий, которые пытаются нажиться на средствах государства.

Как только нам удастся добиться единого видения парламента и международного сообщества, мы сможем вести переговоры о реорганизации нашего сотрудничества и координации помощи. Все учреждения страны по вопросам сотрудничества будут реорганизованы в целях оказания стране поддержки в проведении реформ после разработки и, возможно, обсуждения в формате «круглого стола».

Реализация этого плана, которую предполагается начать сразу после выборов в законодательные органы, позволило бы нам надлежащим образом ответить на имеющиеся закономерные вопросы. Например, по-прежнему ли, спустя 20 лет, присутствие ЮНИОГБИС в Гвинее-Бисау приносит пользу? А какую роль играет присутствие Миссии ЭКОВАС в Гвинее-Бисау (ЭКОМИБ)? По нашему мнению, в ответ на необходимость реформирования и перестройки государства необходимо укрепить международное присутствие, в то же время изменив его форму. Мы считаем, что сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и правительством после проведения выборов в законодательные органы должно быть нацелено на укрепление потенциала государства по проведению реформы. Что касается присутствия ЭКОМИБ, то было бы желательно, чтобы она смогла осуществлять в стране дополнительную миссию по оказанию нам более активной поддержки в процессе реформ в общем и реформ органов обороны и безопасности в частности.

Чтобы все перечисленные мной меры увенчались успехом, гвинейцам необходимо договориться между собой до проведения выборов. Поэтому я предложил политическим партиям, представленным в парламенте, принять пакт стабильности, проект которого по-прежнему является предметом обсуждений, которые я лично возглавил 20 августа. Эти консультации будут расширены, с тем чтобы учесть точку зрения и вклад гражданского общества и всех тех, кто готов принять участие в совершенствовании его содержания и содействовать его принятию. Мы убеждены в том, что после принятия пакта стабильности – что будет отражать все-

общую поддержку и участие – этот пакт в значительной степени поднимет дух народа и возродит чувство национального единства действий на всех уровнях в деле рационального, эффективного и ответственного управления судьбами наших людей.

Свободные, транспарентные и заслуживающие доверия выборы, к которым стремятся все, пройдут в Гвинее-Бисау только в том случае, если мы заранее обеспечим участие всех без исключения и проведем их таким образом и при использовании таких технических средств, которые обеспечат участие всех. Обязательным условием успеха является проведение в условиях полной транспарентности, в соответствии с законодательством о выборах и без возникновения подозрений в манипуляциях или обмане переписи избирателей, результаты которой внушали бы доверие.

###131 Мы для себя сделали такой выбор, и, безусловно, именно этому пути решило следовать все правительство. Вот почему я уделил время тому, чтобы провести переговоры между политическими партиями относительно четко определенного процесса, который оказался наиболее подходящим для проведения переписи избирателей.

Организация выборов на национальном уровне всегда непростая задача, даже в самых зажиточных странах, где демократическая система прочно и в должной мере опирается на их ценности. В случае нашей страны, Гвинеи-Бисау, я должен сказать, что мы все еще сталкиваемся с многочисленными трудностями, но их можно преодолеть. В рассматриваемом докладе описаны некоторые аспекты, связанные нашим общим выбором в отношении переписи избирателей и печати избирательных бюллетеней. В этой связи я хотел бы устранить любую двусмысленность и заверить Совет, что мы прилагаем все усилия с целью обеспечить проведение выборов в законодательные органы власти в нашей стране в запланированные сроки – 18 ноября.

В этой связи я вновь обращаюсь к международному сообществу с призывом выполнить свои обещания и, прежде всего, сделать это вовремя, поскольку по состоянию на день моего выступления перед членами Совета международное сообщество никак не участвует в процессе подготовки и, в конечном итоге, проведении намеченной переписи. В настоящее время над решением этой задачи, которая очень дорого обходится для казны государства, работает только правительство, используя свои скромные ресурсы. Такой у меня мандат, и как премьер-министр я намерен в полной мере взять на себя обязательства по выполнению этой ответственной задачи при поддержке всех членов правительства.

С учетом задержек с доставкой комплектов для биометрической регистрации, которые мы заказали из-за границы и которые самостоятельно оплатили с помощью средств, переданных Программе развития Организации Объединенных Наций, мы были вынуждены, чтобы, насколько это возможно, проводить все этапы избирательного процесса в срок, обратиться к братским и дружественным странам, таким как Тимор-Лешти, Нигерия, Мали, Ангола и Кабо-Верде, с просьбой на временной основе предоставить нам некоторое имеющееся у них компьютерное оборудование для регистрации избирателей. Это может позволить нам, при наличии доброй воли всех политических деятелей нашей страны, начать работу в ближайшие дни и подготовиться к идентификации и полномасштабной регистрации избирателей на всей территории страны. Позвольте мне выразить нашу глубокую признательность всем странам за огромную поддержку и солидарность. В конечном счете, мы намерены использовать комплекты, предоставленные Тимор-Лешти и Нигерией, для проведения переписи избирателей по согласованию с политическими партиями.

Наше правительство приложило исключительные усилия, чтобы профинансировать выборы в законодательные органы, организация которых требует значительных средств, которые, к сожалению, мы сами не в состоянии найти. В настоящее время существует значительный финансовый дефицит, для восполнения которого необходимо приложить все усилия. Вот почему мы обратились за помощью к нашим партнерам по развитию и международному сообществу в целом. В этой связи я хотел бы воспользоваться этой возможностью, чтобы от всей души поблагодарить все страны и учреждения, в том числе Комиссию ЭКОВАС и Западноафриканский экономический и валютный союз, которые высказали готовность оказать помощь для обеспечения наличия необходимых средств, — в настоящее время пока только на уровне обещаний, поскольку средства еще не были выделены. Я хотел бы также выразить нашу признательность правительству Португалии, которое, как и в ходе предыдущих вы-

боров, предоставило нам значительный объем материальных средств.

Следует признать, что организация выборов в законодательные органы в Гвинее-Бисау 18 ноября не является самоцелью. Однако, безусловно, это станет решающим шагом в направлении восстановления политической стабильности в нашей стране, консолидации демократических завоеваний и укрепления верховенства права. За последние два десятилетия мы столкнулись с трудностями разного рода. Однако мы надеемся на национальный подъем. Я убежден, что в нашей стране возможно более глубокое понимание реальных задач, в частности сохраняющегося стремления повысить благосостояние нашего народа. У нас есть все основания утверждать, что наш народ — мирный, гостеприимный и щедрый народ Гвинеи-Бисау — готов вновь продемонстрировать свою гражданскую и политическую зрелость и приверженность дальнейшей работе наряду с другими народами мира в целях построения более справедливого, мирного, безопасного и процветающего мира для всех.

В начале своего выступления я сказал, что положение в Гвинее-Бисау фигурирует в повестке дня Совета Безопасности на протяжении двух десятилетий, а точнее — с июня 1998 года, когда начался вооруженный конфликт, который стал разрушительным и чьи непредвиденные последствия мы все еще ощущаем сегодня. Разве не Кофи Аннан, прославленный сын его родной страны Ганы и Африки, где он вырос, человек, который в тот период был Генеральным секретарем и которого нам сейчас так не хватает, почетный гражданин, верный делу мира, памяти и незабываемой работе которого я хотел бы воздать должное, — разве он не рекомендовал Совету Безопасности создать эффективную политическую структуру в Гвинее-Бисау в 1999 году?

Чего же мы достигли сегодня, двадцать лет спустя? Это действительно важный вопрос, который требует осмысления. В этой связи я с удовлетворением отмечаю, что в своем докладе Генеральный секретарь указал свое намерение представлять Совету Безопасности рекомендации относительно новой структуры ЮНИОГБИС, что, несомненно, поможет нам в нашем общем стремлении добиться большей эффективности и больших результатов, в том числе путем повышения рациональности использования ресурсов и уделения внимания целенаправленным мерам, которые дадут эффект незамедлительно или, по крайней мере, в краткосрочной перспективе. Я имею в виду, в частности, – но не только – укрепление верховенства права, защиту основных свобод, вопросы, касающиеся наличия и функционирования доступной, эффективной и справедливой системы правосудия, главный вопрос достижения гендерного равенства — расширение участия женщин в жизни общества в целом, и в частности обеспечение должной роли женщин в политической и экономической сферах, и эффективное осуществление властных полномочий — как подчеркивала г-жа Тавариш Пинту. В любом случае мы готовы активно участвовать в рассмотрении таких вопросов.

Кризиса в Гвинее-Бисау можно избежать. У нас были периоды прочной стабильности, в течение которых многие наши усилия были сосредоточены на проблемах развития и создания лучших условий жизни для нашего народа. У нашей страны есть множество преимуществ для строительства лучшего будущего для своего населения, в частности предоставления реальных возможностей для образования и развития молодежи.

Граждане Гвинеи-Бисау, наши соотечественники, не агрессивные люди. Напротив — мы единый и мирный народ. В недавнем прошлом наши солдаты достойно участвовали в миротворческих миссиях Организации Объединенных Наций. Гвинея-Бисау входила в состав Совета Безопасности в 1996 и 1997 годах, а ровно 22 года назад вступила на пост Председателя. В то время – то есть во время, когда в нашей стране наблюдались заметный экономический рост и обнадеживающие показатели развития — никто не мог представить себе, что спустя двадцать лет мы будем встречаться здесь, чтобы обсудить способы объединения наших сил и ресурсов, чтобы восстановить государство, которое на протяжение многих лет слабело от политического конфликта, пока не пришло к окончательному развалу. На примере других регионов, особенно в Африке, мы увидели, что это непростая задача, но, со своей стороны, мы преисполнены решимости добиться успеха и изменить текущую ситуацию, чтобы наша страна могла занять свое законное место в сообществе наций. Как раз такое место достойной и уважаемой страны, осознающей свои национальные и международные обязательства, мы и стремимся найти и занять в системе международного сообщества.

В заключение я хотел бы решительно заявить, что сложившуюся в Гвинее-Бисау ситуацию можно исправить и у нас есть возможность изменить направление развития событий. Мы, граждане Гвинеи-Бисау, не только можем, но и, в конечном счете, обязаны это сделать. Это новый путь, которому мы хотим следовать, путь, который позволит изменить к лучшему учреждения нашей республики, в большей степени благодаря транспарентному проведению 18 ноября свободных и заслуживающих доверия парламентских выборов. На этом пути к построению стабильной Гвинеи-Бисау мы сможем добиться мира, демократии, социальной справедливости и уважения прав человека, и тем самым светлого и благополучного будущего для нашей страны и ее населения.

Председатель (*говорит по-английски*): Я приглашаю членов Совета на неофициальные консультации для дальнейшего обсуждения данного вопроса.

Заседание закрывается в 12 ч 40 мин.